

Läs O.T direkt i mobilen!

► Nu kan du läsa O.T i både mobil och dator också. Om du har en smartphone så skannar du QR-koden som tar dig till senaste numret av O.T. Det går också bra att gå in på vår hemsida och läsa den där. www.media-mix.nu/ot
Vad är en QR-kod? Läs mer på www.media-mix.nu/qrkod



O.T

Oxelösund/Nyköping



Adrian Sundelius, en ung fotbollsskille från Oxelösund som vid 16 års ålder valde att ta steget och flytta till Åtvidaberg för att kombinera utbildning och fotbollsspel. Dessutom spelar han med framgång i klubbens U-17 lag. Läs mer om Adrian på sidan 28. Foto Torbjörn Dahlström

Då var det matkrig i Oxelösund

Det planerades för ett affärscity i Frösäng i början av 1960-talet. Två moderna mathallar vägg i vägg utgjorde kärnan. Idag väntar lokalen på en ny hyresgäst. Läs i OT om matkriget i Oxelösund för 50 år sedan.

Sidan 4

"Man lär sig av sina misstag"

Sidan 9

"Det är ett uråldrigt ämbete."

Den här gången tittar OT-kåsören Leif König med sin högst speciella blick närmare på en landshövdingssysslor och det viktiga landshövdingeboendet

Sidan 22

"Böckling-Jansson" sålde finast böckling

I unga år gick Erik Jansson på sjön. Under en period arbetade han även på en gård på Pampas i Argentina. Han gick i land för gott 1930 och skulle bli känd som fiskhandlare i Nyköping och under namnet "Böckling-Jansson". Läs om denne profil i OT.

Sidan 20

Gina säljer unika amerikanska kläder

44-åriga Gina Holdar säljer klassiska amerikanska vintage-kläder i butiker i Oxelösund, Stockholm och på webben. Varje plagg är unikt och kunderna kommer från hela Sverige. Läs mer om Gina från amerikanska södern och hennes spännande bakgrund under OT-vinjetten Fikarast.

Sidan 30



Vi är ett elbolag som vill öka andelen el från förnybara energikällor som sol, vind, vatten och biomassa. Därför älskar vi alla väder. Följ med oss på resan och gör ett elval som förändrar.

Älska vind!

Vill du veta mer?

Slå oss en signal på 0155 – 388 40
eller läs mer på www.bixia.se

 **Bixia**
El från naturens krafter

På www.bixia.se hittar du information om dina rättigheter som konsument samt hur du ska gå till väga för att lämna klagomål. Du hittar också information om till vilka organ du kan vända dig för att få information eller begära tvistlösning. Denna information kan du också få genom att kontakta oss på 0771 – 16 17 18.

NYTT KÖK



Dela upp betalningen på 7 år.
EFFEKTIV RÄNTA 4,95%

Puustelli®
MADE IN FINLAND

Oxelösunds Stadsnät växer snabbast i Sverige

Oxelösunds stadsnät växer och under 2012 kommer ytterligare 32 % av småhusbeståndet, det vill säga över 700 småhus, få möjligheten att ansluta sig till fibernätet.

Varför är det så viktigt med fiber?

- Utvecklingen går i en rasande fart och kvaliteten på rörliga bilder och ljud ökar. Redan nu finns det tv-apparater och hemmabiosystem för nästa generations HDTV (4K), berättar Håkan Franzén, Stadsnätets chef på Oxelö Energi.

- Många menar att Bluray är den sista skiva som kommer ut på marknaden eftersom nätet tar över distributionen. Allt fler vill få hem sin underhållning direkt via nätet till sin tv eller dator och det ska gå snabbt och säkert. Tv-kanaler sänder allt mer via Internet i takt med att tv:n blir allt smartare, och då behövs en stabil anslutning med hög hastighet för att få en bra bild. Då ger fiber en överlägsen kvalitet och hastighet.

Vilka använder fiber idag?

- Sedan starten 2009 så har vi i Oxelösund anslutit över 2000 hushåll till stadsnätet. Oxelösunds kommun, Sörmlands landsting och flera andra stora och mindre företag använder stadsnätets fiber för sin kommunikation.

Att ansluta sig till fiber handlar inte bara om att få möjlighet till ett supersnabbt och säkert Internet, det handlar om att få möjlighet till framtida tekniska lösningar som till exempel olika vård i hemmet-lösningar. Fiber har ingen begränsning i vad den klarar att leverera, avstånd eller terrängförhållanden spelar inte längre någon roll.

Varför satsar Oxelösund så mycket på fiber?

- Fiber ökar förutsättningarna för en stark tillväxt i kommunen. Vi vill ge invånarna i Oxelösund samma möjligheter som i storstäderna. Närheten till Stockholm gör att många pendlar och arbetar på distans.

När ansluts du?

På vår hemsida www.oxds.se kan du se vilka områden som är anslutna och som kommer att anslutas under 2013. Bostadsrättsföreningar ansluts oavsett var på kartan de befinner sig.

Utbildning i nya städmetoder

Sedan 1 juni har delar av kommunens städenhet flyttat över till Kustbostäder.

I början av oktober träffades all städpersonal för en heldag. Christina Holmefalk, utbildare från Borago visade vilka nyheter och nya städtekniker som kommit ut på marknaden.

- Jag har fått en väldigt positiv respons från alla som var med, berättar Susanne Bergkvist, chef för städverksamheten på Kustbostäder. I och med övergången från kommunen har vi passat på att gå igenom verksamheten och ska till årsskiftet förhoppningsvis ha infört nya städmetoder på alla våra områden.

- De nya städteknikerna ger de anställda en bättre arbetsmiljö samtidigt som vi effektiviserar verksamheten.

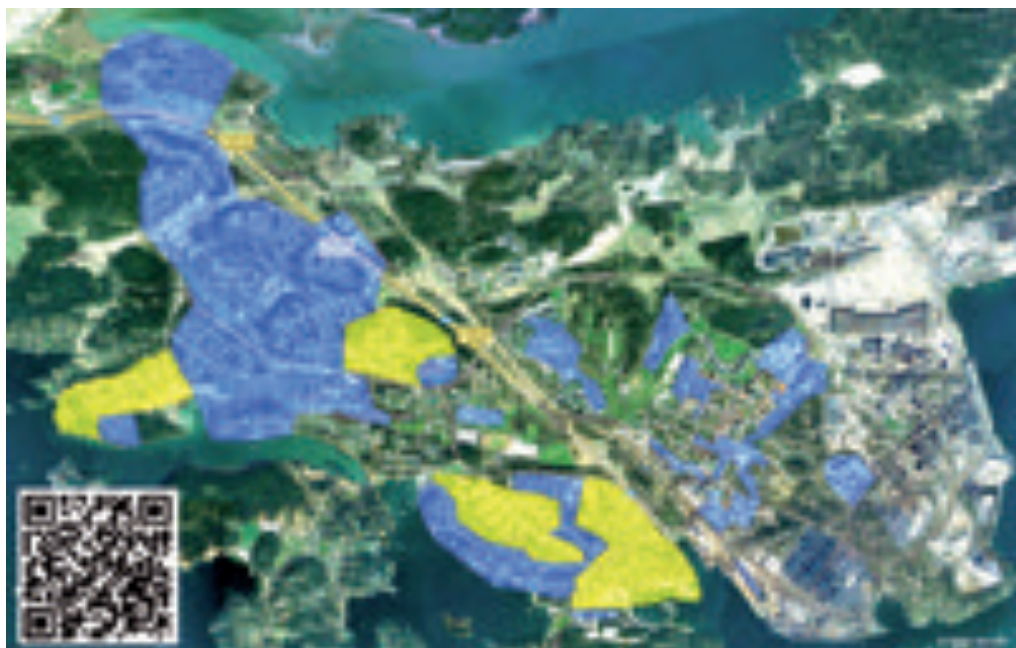
- Det känns bra att få ha en heldag tillsam-



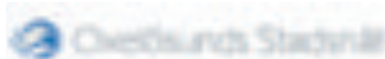
Christina Holmefalk visar nya städtekniker

mans och få tillfälle att träffa alla på en gång då vi annars är utspridda på olika områden när vi arbetar.

- I slutet av november sker en uppföljning på utbildningen och efter den hoppas jag att alla känner sig bekväma med de nya metoderna, avslutar Susanne Bergkvist.



Blå markering = utbyggd och klar. Gul markering = 2013 års planerade utbyggnad.



Erbjudande från ditt lokala Stadsnät

Finns det ett bättre erbjudande?

Att ha fiber är ingen lyx, det är en självklarhet för mig.

Ett öppet Stadsnät ger mig valfrihet och bra billiga tjänster!

555kr

**Luta dig tillbaka!
Vi gräver och ansluter
din villa till Stadsnätet.**

100mbit's Internet ingår!

till ett värde av ca: 280kr /månad i 36 månader.

Endast 555kr i 36 månader.

Inklusive moms.

www.oxds.se

0155- 388 40

Öppettider Allahelgonahelgen

Fredag 2 november har vi öppet till 12.00
Akuta ärenden efter stängning hänvisas till jouren.

Grattis till föreningen Fredsam som fyller 30 år

Bilderna denna gång kommer alla från Fredsams olika firande av FN dagen den 24 oktober



Håkan Linderyd, ordförande i Fredsam, delar ut stipendium till Kaj Adelborg och Klas-Gunnar Appel från Skid- och löparklubben. De belönades för sina insatser i freds joggingen på FN-dagen hösten 1987.



1987 ordnade Fredsam en freds jogging mellan Oxelösund och Nyköping på FN-dagen .

Här ses från vänster Martin Appel, Iréne Båth-Johnsson, Gunvor Linderyd, Karin Linderyd, Håkan Linderyd och Sylvia Carlsson vid vätskekontrollen i väntan på freds joggingarna.



Kortet är från 1985, då bland andra Emelie Fernlund och Jonas Fernqvist från klass 8 E från Ramdalsskolan gjorde fredstranor. Bilden är tagen i samband med Fredsams stipendieutdelning. Vem är den andra pojken på bilden?



Färgbilderna: Barn och vuxna på väg till ceremonin vid Fredsträdet på FN-dagen den 24 oktober 1993. Fredsams ordförande Håkan Linderyd talade. Barnen från D-skolan sjöng



Demonstrationståget på FN-dagen 1988.

Se Oxelösundsarkivets
bilder på Internet!

Gå in på: bild.oxelosund.se
eller
på kommunens hemsida
www.oxelosund.se

Oxelösundsarkivet -
Karin Granrot Ringslagen,
tel: 0155-383 52,

Kassörskor i lockande frisyrrer

Det är ett reklamtrick år 1963.

När Sandlunds Livs öppnar i Frösäng uppmannas kunderna att ge akt på kassörskornas nylagda frisyrrer.

Det väcker folks nyfikenhet.

Det vinner mathallen på. Det vinner grannen Wallgrens frisersalonger på.

Den salong som lagt frisyrrerna.

Tanken är att det uppväxande bostadsområdet Frösäng i Oxelösund ska få sitt eget affärscity på 1960-talet.

Tre butikslokaler byggs på Sälgstigen.

Där flyttar en filial till Posten in.

Det gör också Blomdahls cigarr- och pappersaffär. Affären inrymmer dessutom en kiosklucka, öppen på kvällstid.

Den återstående lediga affärslokalen hyrs av just Wallgrens frisersalonger.

Det är en dam- och herrsalong.

Strax intill uppförs en affärsbyggnad med Sandlunds Livs och Konsumhallen.

Husmödrarna i området har tidigare fått nöja sig med en Konsum-barack.



■ *Tomt. I somras stängde Ica-butiken i Frösäng. Nu väntar frösängsborna på att en ny matbutik ska öppna i den byggnad som var tänkt att utgöra hjärtat i ett affärscentrum vid tillkomsten 1963. Foto Leif König*

Den tidens stora schlageridol i Sverige.

Den folkkäre artisen smörjsjög ett knippe örhängen och fick sedan hjälp av scenen av två bastanta poliskonstap-

lar som banade väg genom trängseln.

Festen i Frösäng är fridfullare.

Sandlunds Livs erbjuder en egen styckavdelning och invigningsdagen

frestas det bland annat med extrapris på fläskkotletter för 8,30 kronor kilot.

Demonstratiserna i butiken är av oklara skäl utstyrda till japanska geishor.

Dagen till ära bjuds alla kunder på Felixs köttsoffa. Är det fest så är det.

Konsumhallens föreståndare Sture Andersson kan i sin tur visa upp en av landets modernaste Konsumaffärer.

Tre kassor i snabbköpet är utrustade med automatisk myntåtergivning.

Då en teknisk nyhet för kunderna.

Konsumhallens lockvara under premiärdagen är råglimpa för 1,25 kronor.

Det skapar köbildning det också – om än ingen Lasse Lönndahl-hysteri.

Text och research Leif König

Matkriget på 1960-talet

I Oxelösund var utbudet av livsmedelshallar med modern självbetjäning gott på 1960-talet:

- Hedåkers Livs vid Malmtorget.
- Konsumhallen och Sandlunds Livs i Frösäng.

Vid Järntorget slogs under några år hela tre matjättar om kunderna:

- Epas livsmedelsavdelning.
- Domus livsmedelsavdelning.
- Ica-hallen (köpman Nils Arogén).



■ *Köpmann Rune Sandlund och maken Inga öppnade Sandlunds Livs på Esplanaden 1 år 1960. Affären kunde erbjuda läckerheter som vaktelägg, tysk surkål och grodlår. Sandlunds Livs flyttade till Frösäng 1963. Foto Oxelösundsarkivet*



■ *Postfilialen i Frösäng. I lokalen finns idag kvartererskrogen Pub Maclays. I övriga affärslokaler finns kiosk och frisor kvar sedan öppningen 1963. Foto Oxelösundsarkivet*

Turlinjen Senior

Ta dig enkelt från Oxelösund till ett antal fasta platser i Nyköping och tillbaka igen. Gäller för dig som är över 65 år och dig som är färdtjänst-/sjukreseberättigad eller förtidspensionerad.

Obs! Ring för att boka in dig på turen!

100 kr/person vid delad bil

Priser och tider kan komma att ändras.
Se www.taxinyox.se/turlinjen

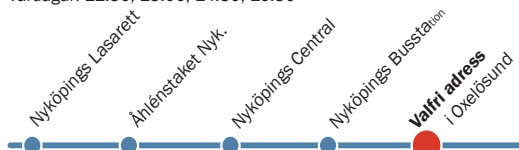
Avgång från Oxelösund

Vardagar: 07.00, 08.30, 09.30, 11.30, 13.00



Avgång från Nyköping

Vardagar: 11.30, 13.00, 14.30, 16.30



Egen bil?

Vill du inte samåka och bestämma tiden själv, begär "egen bil". Erbjudandet gäller vardagar valfri tid, mellan 7-17.

250kr västra delarna/lasarettet
275kr östra delarna



På klippan ovanför torget i Oxelösund står

S:t Botvids kyrka

En sevärd kyrka som är öppen för besök alla dagar 9-16. Välkommen in!
Guideband finns på olika språk.

Gilla Oxelösunds församling på facebook

facebook

www.oxelosundsforssamling.se

Svenska kyrkan
OXELÖSUNDS FÖRSAMLING



FN-dagen

24/10 kl 12-12.20 D-skolans barn sjunger vid Fredsträdet utanför Kommunhuset. Vid ceremonin medverkar Veronica Lindgren med fredstalet.

Sång till Friheten

Kl 19 Freds- och jubileumskonsert i S:t Botvid. Medverkan av Lennart Wantzin, Lars Fornarve, Christer Fredriksson, Lasse Borg, Håkan Holgersson, Susanne Forslund, S:t Botvids kyrkokör. Musik av Wiehe/ Afzelius med körarrangemang av Lars Fornarve. Arr: Fredsam, som bjuder på entrén. Kollekt till Fredsams verksamhet i Oxelösund.



Hej!

Låt mig presentera mig. Jag kallas ofta Ebet. Jag är en HSP.

Jag äter LCHF, eller åtminstone GI. Jag har ett XX-barn, är en HBTQ-person, lyssnar gärna på ACDC eller R&B. IQ och EQ duger rätt bra tror jag, och när jag behöver komma till rätta med något i mitt liv, använder jag gärna metoden KBT.

En av mina levnadsregler är denna fråga: WWJD? Är detta den enda av mina förkortningar du inte känner igen? Då skall jag förklara den: What Would Jesus Do?

Det är min variant på levnadsregeln att räkna till tio innan jag reagerar. Då, när jag känner att jag vill reagera med irritation eller elaka ord, ställer jag den frågan till mig själv: WWJD?

Svaret på frågan vet jag förstås inte, jag kan bara spekulera. Men i den bästa av världar får den mig att tänka efter och kanske kan jag se på mina medmänniskor med tålmod, tolerans och omsorg. Precis som han gjorde. PAL (Peace and Love) till dig i höstmörkret.



Elisabeth Volden, kyrkoherde

Kyrkans expedition tel. tid. måndag – torsdag 9-12 & 13-15 **Vxl. 29 34 00.**
Besökstid tisdag-torsdag 9-12 & 13-15
Församlingshemmet Kyrkogatan 12.
Kyrkogårdens expedition Kyrkogårdsvägen 4, tel. 0155-29 34 20.

Alla är välkomna till kyrkans olika aktiviteter!

Allsång och kaffe på Sjtötängen 13.30-15.30 onsdagar i jämn vecka.

Musik och andakt på Björntorp torsdag udda veckor kl 15.15, **Sjtötängen** tisdag udda veckor kl 15.

Stickcafé måndagar 18-20.30 i församlingshemmet.

Syjunta varannan tisdag (jämn vecka) 13-16.

Målargrupp tisdagar 18-21.

Utställning i S:t Botvid 5/10-8/11 kl 9-16 dagligen. **Trasmattor vävda av Olle Landin.**



Foto: Pernilla Vis

21/10 kl 18 **gudstjänst** i S:t Botvid. Kyrkans förtroendevalda ansvarar för planering och genomförande av gudstjänsten, som den här söndagen har temat "Att leva tillsammans". Kollekt kommer att tas upp till insamlingen för Världens Barn. Välkomna!



23/10 kl 17.30-19.30 **Pilgrim.** Samtal kring bibeltexter ur ett pilgrimsperspektiv.

24/10 kl 13.30-16-30 dagledigträff i församlingshemmet. **Nävekvärns PRO-kör** medverkar. **Deltagaravgift 20 kr.**

"En musikalisk soaré"

om kärlek

27/10 kl 18 i

S:t Botvid, med Jenny Skarstedt ackompanjerad av Joachim Forss. Fri entré.



28/10 kl 18 mässa i S:t Botvid, Cantate medverkar.

Du vet väl om att du är Värdefull?

31/10 kl 18-21 Samtalskväll med Ylva Sjöberg. Det handlar om att bygga tillit. Inget är för litet eller för stort att prata om. Fika 20 kr. Församlingshemmet varannan onsdag. Även 14/11.

2/11

SCHACK MATT?

En **JUST DO IT**-mässa med start 20.00 i S:t Botvid.

Pssst: efterfest direkt efteråt. **VÄLKOMNA!**



Barn och unga kan inte vänta - Föreläsning Om Barnfattigdom.

21/11 kl 19-21 på Koordinaten, Eventsalen. Välkommen att lyssna på **Lars Holmgren**, föreläsare från Rädda Barnen, som berättar om Barnfattigdom och lägger fokus på att belysa möjligheter utifrån Barnkonventionen. Panelsamtal, kaffe, samtal och frågor. Arrangör Svenska kyrkan i Oxelösund.

I Allhelgonatid går tankarna till dem

som stått oss nära och som inte längre är ibland oss. Många går till kyrkogården och tänder ljus och gravlyktor för att hedra de avlidna. **3/11 Alla helgons dag kl 11 och kl 18 Minnesgudstjänst i Frösängskapellet.** Kl 15 finsk minnesgudstjänst. Kaffe serveras i kapellets väntrum mellan kl. 10-18.



Musikmässa

4/11 kl 18 i S:t Botvid, "Som när en farkost", med Maria Hultén, S:t Botvids kyrkokör, Tunabergs kyrkokör och musiker. Internationella gruppen säljer himmelskt gott hembakat bröd efter mässan.



7/11 kl 13.30-15.30 Dagledigträff i församlingshemmet. **Modevisning**, seniorshop med Kristina Åman Örnberg. Deltagaravgift 20 kr.

11/11 kl 18 Taizémässa i S:t Botvid. 18/11 Mässa i S:t Botvid.



Oxelösundin Ruotsinsuomalaisen seurakuntatyön



Ma 22/10, 19/11 9-10 Kuorotapaaminen, srk-koti
Ma 29/10 14-16 Kuoroharjoitukset, St. Botvid
Ti 23/10, 6/11 9.30-11.30 Yhteinen kahvittelu Sjtötängenin tiloissa
Ti 30/10, 13/11 17-19 ompeluseurat, srk-koti
Ke 24/10 17.30-20.30 Aikuisaskartelua. Sytytysruusuja, srk-koti
Ke 7/11 17.30-20.30 Aikuisaskartelua. 3-ulotteisia joulukortteja, srk-koti
Ke 14/11 17.00 Johtokunta kokoontuu, srk-koti
To 25/10, 8/11 18-20 Mimmiliiga saunoo Stjärnholmossa.
To 1/11, 15/11 18-20 Karhukopla saunoo Stjärnholmossa.
Pe 26/10, 9/11 9.30-11.30 Yhteinen kahvittelu Björntorpin kahvilassa
Pe 26/10, 9/11 15-17 Kerhotunnit, srk-koti

Ti 30/10 17-19 Teemaita Ompeluseurassa. Pappi Sanna Bäckvall opettaa meille virsijumppaa vanhojen suomalaisten virsien tahtiin
To 25/10 14-16, 8/11 15-17 Avoin projektiryhmä kirkkokäsikirjan uudistamisesta, srk-koti.
Tervetuloa uudistamaan huomisen jumalanpalveluselämää!
Lau 3/11 15.00 Pyhäinpäivän messu, Frösängin kappeli. Pappi Mikko Peltola, musikko Susanne Koskilehto ja kirkkokuoro
Pe 9/11 15.00 Nukketeatteri Sytyt Suomesta, srk-kodin alakerta. Tervetuloa!

Ny kompetens på Hårslingan



Ahikar Danho i mitten, ny på Hårslingan, tillsammans med bröderna Yousef och Gabriel Jackob.

Hårslingan är en av flera frisörer i Oxelösund. Bröderna Yousef och Gabriel Jackob har drivit salongen sedan 2001. År som inneburit hårt arbete, långa arbetsdagar, mycket stress och knappt någon semester. Bröderna har letat efter någon att samarbeta med och samtidigt utveckla salongen. Lösningen kom att stavas Ahikar Danho, som kommer att jobba tillsammans med bröderna framöver.

Ahikars bakgrund är imponerande, men som han själv säger, nödvändig för att kunna lyckas som frisör: mästarbrev (den högsta nivån i frisöryrket), kurser och utbildning från bland annat USA, England, Tyskland inom områden kundpsykologi, färgteknik och färganalys. Ahikar har dessutom undervisat inom frisörbranschen på olika orter i Sverige.

- Det är viktigt att ständigt utveckla och förbättra sina kunskaper för att kunna göra kunden nöjd. Jag är stolt över mitt yrke och

det är viktigt att jag vet vad som är bäst för kunden. Genom att vara duktig på personlighetsanalys och produktvetenskap hjälper jag kunden att välja rätt produkter och rekommenderar rätt klippning och färg till kundens hudton, ögonfärg, stil och personlighet.

- Många kunder upplever att de inte är nöjda när de går ut genom dörren från frisören. Så skall det inte vara hos oss.

Nu erbjuder Hårslingan håruppsättningar, bruduppsättningar, makeup och färgkonsultationer.

- Jag tackade ja till att gå in i ett samarbete med Yousef och Gabriel eftersom jag förstod att de verkligen behövde hjälp och för att jag anser att mina kunskaper kan utveckla salongen. Jag själv kände också ett behov av att komma till en mindre ort för att arbeta och leva med min familj, avslutar Ahikar.

Eleven i centrum för sitt lärande • Loggbok för ökad delaktighet
Flexitid • Egen dator som en del i lärandet
Plats för 170 elever • Entreprenöriellt lärande



Vi har fortfarande
plats för elever
till åk 6-7

Kontakta oss på 0155-28 29 00 eller
nykopings.friskola@pysslingen.se
Läs mer om oss på www.pysslingen.se/nykopingsfriskola
Följ oss även på Facebook

Nyköpings Friskola
nykopings.friskola@pysslingen.se
0155-28 29 00



Nyköpings Friskola

PYSSLINGEN FÖRSKOLOR & SKOLOR AB

Lys upp i höstmörkret!

**Lyktan
Bordslampa
Putte**
Svart el. vit
begränsat antal

99,-
(369,-)

595,-
(895,-)

**Aneta
Golvlampa
Stål/Vit och Svart
Marås**

**Aneta
Golvlampa
Stål
Golv Uplight Torp**
995,-
(1295,-)

695,-
(995,-)

**Aneta
Golvlampa
Antik
Golv Uplight
Anders**

Varmt välkommen
in till oss!

1295,-
(1995,-)

**Electrolux
Damsugare
ZCS2100B**
1800 watt
12 m räckvidd
sköljbart HEPA filter
72dB

999,-
(1495,-)

**Electrolux
Damsugare
ZE320A**
1800 watt
13 m räckvidd
HEPA filter

499,-
(895,-)

**Braun
Rakapparat
Serie 3**

**Kärcher
Fönstertvätt
WV75**

795,-
(895,-)

elkedjan®
En personlig elaffär, nära dig.

HUSHÅLLSGRUPPEN
NYKÖPING AB

Blommenhovsvägen 24, Nyköping
0155-29 13 00 • Vardagar kl. 10-18. Lördagar 10-14
www.hushallsgruppen.se

Fråga juristen!

Nu är det åter höst och det finns lite mer tid för var och en att fundera kring hur den privatekonomiska och privatjuridiska situationen ser ut. Något de flesta inte funderar så ofta över är hur försäkringar och skydd vid eventuellt dödsfall ser ut. Vet du om du har valt och vem du har valt som förmånstagare till dina pensionsförsäkringar och livförsäkringar? Om du inte minns eller är osäker ta reda hur det ser ut och fundera på om det är något du behöver se över eller ändra.

Fråga

Min pappa och hans bröder växte upp på en släktgård som vi barn alltid har varit mycket på. Då farmor och farfar dog fick min farbror köpa gården som han har bott på sedan dess. Vi andra i släkten är fortfarande mycket på gården och då min farbror inte har några barn har jag alltid tänkt att gården kommer att komma tillbaka till övriga familjen då min farbror dör. Men min farbror har nu gift sig med en kvinna och jag funderar på vad som kommer hända med gården om min farbror dör först av dem.

Svar

- Din farbrors arvinge är hans hustru och hon kommer att arva honom om han avlider före henne. Hon ärver även enskild egendom. Han kan dock skriva testamente och låta någon annan person arva gården. Om han inte skriver testamente ärver hustrun gården och all övrig egendom med fri förfoganderätt. Det innebär att hon kan sälja gården om hon tex inte orkar med dess skötsel.

- Då hustrun senare avlider ärver din farbrors efterarvingar honom, alltså den andel som hustrun ärvt med fri förfoganderätt. Efterarvingarna är i detta fall din farbrors syskon. Om något av syskonen avlidit träder istället dennes bröstarvingar in som arvingar. Det skulle alltså kunna bli så att du ärver en del av gården då din farbrors hustru går bort, om den finns kvar vid det tillfället.

Fråga

Jag har ett företag som jag har startat helt själv innan jag träffade min fru. Jag har förstått att allt som jag och min fru äger ska delas i en skilsmässa. Men gäller det verkligen företaget som jag hade innan vi gifte oss? Det är väl enskild egendom?

Svar

- Enskild egendom är egendom som erhållits genom testamente eller genom gåva med ett särskilt villkor om att det skall utgöra enskild egendom. Man kan även erhålla enskild egendom genom försäkring, det måste då också speciellt anges att beloppet ska utgöra enskild egendom. Om inga av dessa alternativ är aktuella måste du och din



Sarah Mingert arbetar som jurist på LRF Konsult i Nyköping. Sarah verkar i hela Södermanland och har stor erfarenhet av familjerätt. Jur kand från Stockholms universitet som arbetat på Advokatbyrå, Skatteverket och Juridisk byrå. Specialist på ekonomisk familjerätt och arvsrätt, alltså allt som har med t.ex. arv, gåvor, testamente, bodelningar och bouppteckningar att göra. Arbetar även med fastighetsrätt, avtalsrätt, generationsskifte samt internationell familjerätt.

Hjärtligt välkomna med frågor och funderingar till Sarah, det går då bra att maila tidningen (tobbe@media-mix.nu) eller direkt till Sarah (sarah.mingert@lrfkonsult.se) Alla frågor behandlas anonymt i tidningen.

maka ha upprättat ett äktenskapsförord för att ditt företag ska utgöra enskild egendom i äktenskapet. Om inga av dessa handlingar finns är egendomen giftorättsgods och ska ingå i en bodelning vid separation och dödsfall.

Välkommen Leif!

Ny kontorschef LRF Konsult Nyköping

Ekonomi

Juridik

Affärsrådgivning

Fastighetsförmedling

Vi är stolta över att ha dig som kund hos oss!

Kontakta oss!

Brunnsgatan 5

0155-773 32

0155-773 00

www.lrfkonsult.se



www.pwc.se/nykoping

Din rådgivare för effektivare bokföring

Anna Rinkefjord
0155-28 02 14.
Elén Vestlin Jarlö
0155-28 02 21.
Emma Hallkvist
0155-28 02 15.

Visst vore det skönt att helhjärtat kunna ägna tid och energi åt din kärnverksamhet? Vi kan avlasta dig genom att ta hand om hela eller delar av den löpande bokföringen. Du bestämmer själv vad som passar bäst och gemensamt utformar vi sedan en paketslösning utifrån dina behov.

Tillsammans tar vi dig närmare dina mål och visioner.

pwc

Scanna för att se vår nya affärsplattform MyBusiness



Träffa (M)ålmästare Dag: - på Järntorget torsdagar och - även tisdagar under okt/nov



Dag Bergentoft
oppositionsråd
0155-38 500

Hej!

Jag vet att många vill ställa frågor och framföra sina synpunkter / åsikter. Och att det är besvärligt att nå oss politiker. Men jag gör det enkelt!

- Varje torsdag mellan 17 och 18 är jag på Koordinaten eller Järntorget (beroende på vädret) - och på tisdagar okt/nov vid ICA mellan 10 och 11. Jag pratar gärna om seniorboende, bostadsbyggnade... eller vad du vill.

Vi ses i Oxelösunds centrum!

nya moderaterna



ROT 50%
av arbets-
kostnaden

Dags att se över ditt inneklimat?

Och samtidigt göra en riktigt bra affär!

PAX har ventilations- och värmeprodukterna du behöver och Kvists Elektriska har expertisen att installera dem.

Just nu har vi fina erbjudanden på energieffektiva element, PAX fläktar och tilluftsventiler samt smarta handduktorkar. Kontakta Kvists Elektriska för förslag på hur du kan få en bättre inomhusmiljö med hjälp av PAX produkter.

20% rabatt
på hela
PAX sortimentet



PAX oljefyllda element
Energieffektiv komfortvärmare



PAX handduktorkar
Unik repetitiv timer som minns
dina duschvanor



PAX passad®
Marknadens bästa
badrumsfläktar

PAX
certifierad
partner

kvists el

Torggatan 19, 613 30 Oxelösund
tel. 0155-306 20 • info@kvistse.se



Man lär sig av sina misstag

Sanna Dahlström

Jag är ett utrypiskt kontrollfreak. Jag gillar ordning och reda, att ha koll på läget och att bestämma saker. Jag gillar INTE att begå misstag. Misstag får mig lätt ur fattningen, för de finns naturligtvis inte med i planeringen. Min hjärna som vill ha kontroll över det mesta är inställd på tanken att "misstag är inte ok!" – vilket såklart är smått destruktivt eftersom ALLA gör misstag. Även jag. Definitivt jag!

Ibland hamnar man i situationer där man tvingas stanna upp och reflektera. Över livet, över situationen i sig och över vad man skall göra för att gå vidare. Dessa reflektioner är inte alltid helt behagliga och lättförstådda. Varför gjorde jag så? Varför blev det så? Om jag hade gjort såhär istället, vad hade då hänt? Hade jag känt likadant då? Hade jag mått så här dåligt om jag inte tagit det där beslutet? Vad hade hänt om jag agerat annorlunda?

Saken är att man ju faktiskt inte vet vad som skulle ha hänt om man agerat annorlunda, eftersom man handlade så som man gjorde istället. Och hur gärna man än vill, så går det inte att vrida tillbaka tiden. Jag är nog inte ensam om att ibland önska hett att jag faktiskt kunde det. Istället får man se framåt.

Försöka lära sig något av det som hänt och se hur man kan använda sig av den kunskapen i framtiden. Om man har begått misstag, kanske man har lärt sig att inte göra om exakt samma sak en gång till. Misstagen är onekliga lättast att lära sig av, eftersom de hänger kvar i medvetandet långt och oftast har en del oundvikliga konsekvenser. Även för personer utan ett smått hysteriskt kontrollbehov, kan jag tro.

Misstag är något – som sagt – som man faktiskt kan lära sig något av. Det behöver inte alltid vara något negativt. Den älskade svenska delikatessen västerbottenost kom exempelvis till efter ett "misstag". Det tackar jag för, och säkerligen många ostälskare med mig. Något som ses som negativt till en början kan faktiskt vändas till något positivt. Jag har en vän som för ett par år sedan flyttade iväg till Örebro för en utbildnings skull. Efter ett halvår insåg hon att utbildningen inte var för henne (ännu ett "misstag") och valde att hoppa av utbildningen. Men i Örebro fanns



något annat, nämligen kärleken. Idag bor hon kvar i Örebro, har påbörjat en ny utbildning och är gift med sitt livs kärlek. Ett rätt okej misstag, eller vad säger ni?

Oftast kommer dessa reflektioner mest ur negativa tankar, där man fokuserar på vad som kunde gjorts annorlunda för att undvika en jobbig situation. Men

tänk om man kunde vara lika duktig på att reflektera över positiva

händelser? Att man träffat en ny vän, hittat ett nytt jobb, uppnått ett mål. Människan har lätt att ta dessa fina händelser för givet och istället älta det negativa.

Men vet ni – jag har faktiskt lärt mig något. Inte helt oväntat av ett misstag. Nämligen att ingenting blir bättre av att hålla sina funderingar, tankar och problem för sig själv. Att släppa ut dem ur huvudet och faktiskt diskutera dem med någon, helst innan de blir för stora och svårhanterliga, är en bra grej. Bara att få berätta för någon gör mycket, att du kanske dessutom får ett nytt perspektiv på saken är bara en bonus. Jag lovar att diskussionen blir betydligt bättre och mer stimulerande utanför ditt eget huvud. En partner, en förälder, en vän, en terapeut, en främling på tåget – vem blir ditt nästa bollplank i livet?

Boka vinterns arbete nu!

PJ's MÅLERI

ALLT INOM MÅLERI

Peter Johansson
Oxelösund
tel: 0730 - 69 58 84
Malare_peter@spray.se
www.pjsmaleri.com

**MÅLARE
MÄSTARNA**
Medlem i målarmästarna

Även
Dekoratív målning!



Kom ihåg
att utnyttja
ROT-avdraget!

Det händer i Oxelösund!

Ett urval av aktiviteter under oktober - november.
För fullständigt program, se www.visitoxelosund.se



Evenemang



Tisdag 30 oktober kl 19

Theresa Andersson

Koordinaten

Fiol, trummor, gitarr, slagverk, röst - Theresa Andersson behärskar dem alla, samtidigt. Theresa, ursprungligen från Gotland men sedan 20 år bosatt i New Orleans, slog igenom stort i hela världen 2009 med sin originella enmansorkester där hon bygger hela ljudbilden genom att i realtid spela in och loopa sig själv. Nu får hon Oxelösund att gunga.



Onsdag 24 oktober kl 19

En sång till friheten

S:t Botvids kyrka

Freds- och jubileumskonsert i S:t Botvid med medverkan av Lennart Wanzin, Lars Fornarve, Christer Fredriksson, Lasse Borg, Håkan Holgersson, Susanne Forslund och S:t Botvids kyrkokör. Musik av Wiehe/Afzelius med körarrangemang av Lars Fornarve. Arr: Fredsam, som bjuder på entrén. Kollekt till Fredsams verksamhet i Oxelösund.

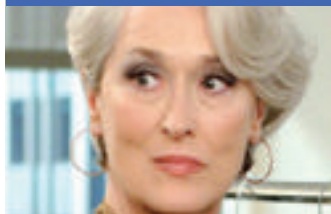
Lördag 27 oktober kl 18

En musikalsk soaré

S:t Botvids kyrka

"En musikalsk soaré" om kärlek, med Jenny Skarstedt ackompanjerad av Joachim Forss. Fri entré.

Bio



Du vet väl om att vi har en biograf i Oxelösund som visar aktuella filmer både vardagar och helger? Platsen är Cupan, Jämtorget. Bioprogrammet finner du på www.visitoxelosund.se

Evenemang



Onsdag 7 november kl 19

Mord ombord - expedition Polaris

Koordinaten

En spännande enmansföreställning där skådespelaren Michael Lechner berättar historien om USAs första försök att nå nordpolen - ett försök som leder till mord och kamp på liv och död i is och mörker. Arr: Oxelösunds Teaterförening

Barn och ung

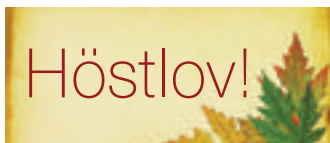


Fredag 26 oktober kl 18-24

Halloween Cup

Ramdalens sportcenter

Fotbollsturnering för alla elever bosatta i Oxelösund i årskurs 6-9. Även aktiviteter som tipspromenad och Open Mic. Entré 20 kronor. Drogfritt!



Höstlov på Koordinaten

Koordinaten Ung erbjuder aktiviteter för alla mellan 7 och 17 år under höstlovet. Har du någon egen idé om vad du vill hitta på? Prata med personalen!



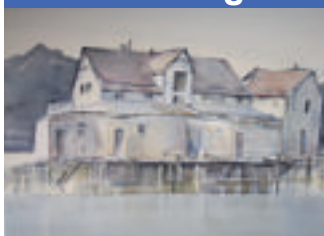
Lördag 17 november kl 13

Lill-Zlatan och morbror raring

Koordinaten

4:e teatern spelar för barn mellan 5 - 8 år. Lill-Zlatan älskar sin morbror raring. De gör roliga saker ihop, som att lyssna på musik, titta på folk och leka döden. Men plötsligt sitter en man i köket och vill också vara med. Lill-Zlatan vill inte alls dela sin morbror med någon annan. Om det underbara med att ha vänner och svårigheterna i att leka tre.

Utställningar



20 oktober - 7 november

Ria Roes Schwartz

Galleri K, Koordinaten

Ria berättar i bilder från sina många resor och hennes suggestiva bilder skildrar ofta slitna gamla hus i förfall och förändring.



22 september-23 oktober

Bussens berättelse

Galleri O, Koordinaten

En utställning om bussens historia i Nyköping och Oxelösund av Olle Brennius i samarbete med Oxelösundsarkivet och Sörmlands museum.

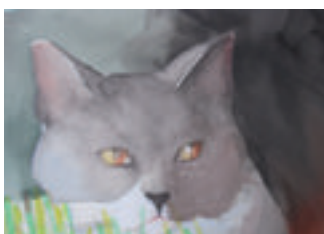


10-28 november

Robert Metcalfe - fotografi

Galleri K, Koordinaten

Oxelösunds skärgård och andra svenska naturvyer skildras av den kanadensiske forskaren och fotografen Robert Metcalfe.



27 oktober-27 november

Charlotta Alberts

Galleri O, Koordinaten

Charlotta Alberts hittar sina motiv både i industrimiljöer och i hemmets lugna vrå.

Saknas ditt evenemang?

Borde ditt evenemang synas här?

Då ska du börja med att lägga in det på www.visitoxelosund.se senast 10 arbetsdagar innan tidningen kommer ut, så kommer det med i mån av plats.

Senior

Seniorcafé

Torsdagar kl 10-12

Koordinaten

Entré: 20:- inklusive fika.



Torsdag 25 oktober

Nostalgifilmer från filmarkivet.se.

Torsdag 1 november

Musikcafé - "Go'bitar från förr"

Torsdag 8 november

Rock och blues

Torsdag 15 november

Musikunderhållning med gruppen Strof.

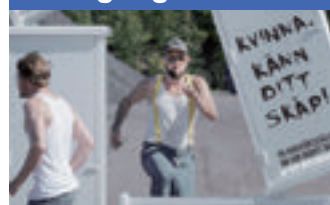
Torsdag 22 november

Sittgympa med Monika Lethonen.

Torsdag 29 november

Körsång med SPF.

På gång nov/dec



Torsdag 22 & fredag 23 november

Kvinna känn ditt skåp

Tärnan Estrad, Cupan

"En fysisk föreställning om var skåpet ska stå". Danska danskompaniet Don & Gnu gästspelar med en föreställning som vuxit fram genom bland annat möten med företag och lokalbefolkning i Oxelösund. Resultatet kan beskådas på Tärnan i november.



Lördag 1 december kl 17

A Celtic Chrimas

S:t Botvids kyrka

Årets välgörenhetskonsert under "Ljus och värme" blir något alldeles extra. 6-mannabandet West of Eden från Göteborg gästas kyrkan med irländsk/keltisk julmusik, här uppbäckade av Oxelökören. Biljetter säljs från 1 nov i ICA Kvantums förbutik.



Söndag 2 december kl 17

Anna Larsson

Stjärnholms kyrka

Den hyllade hovsångerskan Anna Larsson ger konsert tillsammans med Scenkonst Sörmlands sinfonietta i Stjärnholms kyrka.

Välkommen till höstens viktigaste dag för företagare!

Företagarna och MINO i samarbete med Nyköpings och Oxelösunds kommuner tar ett gemensamt helhetsgrepp och lyfter näringslivsdagen till en ny nivå. Fredag 26 oktober på Sunlight Hotel är det dags för Näringslivsdagen 2012.

På dagen blir det företagsmäss i Företagarnas regi med föreläsning av Donny Lygonis, känd från TV4's Uppfinnarna. Dagen avslutas med en gnistrande kväll med populära MINO-Galan som går av stapeln med underhållning i toppklass från Wallmans och prestigeladdat prisregn.

Under hösten är kalendern fulltecknad för de flesta företagare. Seminarier, evenemang, möten och mässor trängs och det är tufft att hinna med allt. Företagarna i Nyköping och Oxelösund och MINO (Marknadsföreningen i Nyköping och Oxelösund) har därför gjort gemensam sak och förlagt företagsmässan och MINO Galan på samma dag under paraplynamnet Näringslivsdagen. Resultatet blir ett fullspäckat dagprogram och en glittrig galaften. Ett perfekt sätt att kombinera nätverkande, mingel, musik och god mat. Under galakvällen kommer både MINO och Företagarna att dela ut prestigefyllda priser i en rad olika kategorier.

- Näringslivsdagen är ett utmärkt tillfälle för företag att träffa andra företagare, mingla och knyta kontakter, säger Hans Rainer VD för ONYX Näringslivsutveckling. Man kan träffas och utväxla tankar och idéer som kan leda till nya affärer och företagsetableringar. De företagare som inte har möjlighet att stå ut i monter, kan ju istället besöka mässan för att knyta kontakter. Näringslivsdagen är nu ett etablerat evenemang i regionen och vi hoppas att många företagare i Oxelösund och Nyköping har möjlighet att visa upp sig och närvara under dagen.

Intresset för att starta och driva eget företag är stort och i Oxelösund är det en stor satsning på att öka antal företag. Då finns många som kan hjälpa till med rådgivning, tips och råd.

Oxelösunds kommun och ONYX Näringslivsutveckling finns på plats med monter på Näringslivsdagen. Du som är företagare eller funderar på att starta företag är varmt välkommen att ta kontakt med oss, eller vår samarbetspartner Nyföretagarcentrum.

INSPIRATION:

Bokföring & Redovisning för nyföretagare med gratis bokföringsprogram 1 år Björn Lundén

Du tar med egen laptop, har startat ditt företag och har därmed ett antal verkliga affärshändelser, vi bokför samt gör avstämningar.

Omfattning 5 tillfällen x 3 timmar
Datum 19 nov – 17 dec kl 16.00-19.00
Plats V Kvarng 62, Nyköping
Pris 1 495 SEK, inkl bokföringsprogram 1 år exkl moms
Ledare Anders Eriksson

14 november kl 18-20

En tjänst - en idé, två företagare berättar om utveckling, planer och expansion.

Cecilia Ingre - Invita
Lisa Sjöwall - Buzzy Lizzie

12 december kl 18-20

Så svårt, så viktigt! - Om företagets juridik
Ulf Norin, Heilborns advokatbyrå

KONTAKT & ANMÄLAN:

info@foretagslabbet.se • 0155-28 11 20 • Västra Kvarng. 62, Nyköping



Några frågor till...

Andreas Kviby

Berätta, Vad gör Ten Fingers?

10FINGERS utvecklar mobila lösningar främst till Apples plattform iOS men också till Android och Windows Phone.

Vad gav er idén?

Vi ville utveckla spel och bli miljonärer, idén var god men det blev inte så med spelen men vi hittade en annan nisch.

Hur mycket har ni ökat i omsättning sen starten?

Vi har ökat från knappt en halv miljon till över 10 miljoner på kort tid.

Ni har vuxit från 2 medarbetare tidigare i år till över 25 idag. Vad är receptet för denna enorma tillväxt.

Vi växer tillsammans med våra kunder och vi har tur att våra kunder köper mer och mer tid av oss.

Hur ägs ni?

Vi ägs av tre personer som alla är aktiva i bolaget.

Ni har bl.a. fått en stor kund. Hur kommer man som liten leverantör in på de stora kunderna?

Vi har lärt oss ta oss in på stora kunder med engagemang som ingen annan har. Vi bryr oss lite mer.

Får man vettiga betalningsvillkor?

Ja, man får de betalningsvillkor man bestämmer sig för. Det gäller att vara tuff från början.

När man växer snabbt, blir likviditeten ofta ett problem. (Det tar tid innan man får betalt från nya kunder, men samtidigt måste man betala sina räkningar, löner, utvecklingskostnader etc.) Har likviditeten varit ett problem för er?

Likviditeten har inte varit ett problem för oss

Hur svårt är det för er att rekrytera duktiga medarbetare och vad behöver de för utbildningsbakgrund. Vi söker inte folk med rätt utbildning utan enbart på talang, vi har hittat mycket duktiga medarbetare som jag är galet stolt över.

Hur ser era framtidsplaner ut och vilka "trösklar" behöver ni komma över för att nå dit ni vill?

Vi ska sysselsätta 50 personer i Nyköping och vara marknadsledande på utveckling av appar till iPad i Sverige år 2015.



Ronald Domelid och Andreas Kviby

Ronald Domelid

Berätta helt kort, vad gör Greensmile?

Greensmile marknadsför och säljer naturliga och ekologiska produkter, genom en multikanalstrategi. Vi arbetar med traditionell retail (apotek, hälsofack, detaljhandel), e-handelsbutiker och egen inhouse e-handel.

När startade ni? 2010

Hur kom ni på affärsidén?

Vi gjorde en analys som visar att naturliga och ekologiska produkter har en stark tillväxt, och att den finns en öppning att positionera sig på nordiska marknaden.

Hur svårt är det att komma in på ett stort företag som Ählens, när man är ny och inte har så långt "track record"?

Affärer handlar om förtroende. När vi som ett litet företag inte har historik är det oerhört svårt att påvisa att vi kan hantera en sådan stor affär, från inköp, logistik och marknadsföring. Vi har varit extremt fokuserade på att bli bäst inom vår nisch och därmed får vi sannolik en trovärdighet, att Greensmile är en seriöst och duktig aktör trots att vi är ett litet företag. Dock, all stora företag har en gång varit små.

Vad betyder ordet "entreprenör" för er?

En person exekverar, utmanar och vill förändra. Sedan behöver en entreprenör vara affärsman och skapa en lönsam affär för både kunden och företag, annars bygger man ingen långsiktighet.

Äldre företagare säger ibland "den otåliga 80-talistgenerationen" som kräver att allting ska hända "nu", snabba besked m.m. Är ni otåliga? Och vad skiljer er från den något äldre företagargenerationen?

Vi 80-talister är en produkt av 40-50 talister och reflekterar egentligen inget annat än de krav som var ställda på oss. Otålighet kan ibland ha en negativ klang, jag tror vi vill se resultat och vi vet var vi är kapabla till. Förr i tiden gick 14-15 åringar till sjöss, så jag skulle egentligen säga att ungdomen idag är rätt feg.

Om du tittar på de som är yngre än din generation, vad skiljer då dem från din egen åldersgrupp - hur är eller blir de som företagare?

De har en möjlighet att lära sig och förkovra sig mycket snabbt, inlärningsprocessen blir kortare och kortare så det har mycket goda förutsättningar. Utmaningen är att ha ett mål och bestämma sig att segla 100 % mot målet annars driver man omkring på havet och händer ingenting.

Stenbro Salonger - möjligheternas prästgård

I foajén på Stenbro Salonger får vi ett varmt välkomnande av källarmästare Fredrik Ballagó. Fredrik som är ägare och källarmästare, har en vision snarare än en affärsidé när det gäller Stenbro Salonger.

I juli 2010 lämnade Fredrik Stockholm och köpte Stenbrogården. Efter en omfattande renovering, iordningställande av parken, komponering av menyer, anställning av personal med mera öppnade han sommaren 2011 Stenbro Salonger. Fredriks vision handlar om en totalupplevelse för gästen med en klassisk svensk meny i gourmetklass, utvalda viner, unikt renoverade rum med olika stilar och inte minst ett varmt och personligt bemötande. Fredrik Ballagó är uppvuxen i Nyköping och kommer från en riktig krögarsläkt. Hans morfar Börje Attoff drev Stora Hotellet i Nyköping och krogar i bland annat Eskilstuna och Helsingborg.

- Mormor och morfar är mina ledstjärnor, jag inspireras av dem och har haft känslan från Stora Hotellet på den tiden i tanken när jag utvecklat Stenbro Salonger till vad det är idag.

- Jag hämtar även inspiration från min far, som är född i Ungern. Han är självlärd i den rustika ungerska kokkonsten och influenser från den matkulturen har jag med mig idag.

När man kommer in i de smakfullt inredda salongerna så får man verkligen den totalupplevelse som Fredriks vision handlar om. Fransk musik ljuder i bakgrunden, i öppna spisen sprakar en brasa, borden är vackert dukade och på flygeln står efterrättsbuffén uppdukad och lockar en sötsugen skribent att ta en bit citronpaj.

- Vi har en sådan fantastisk miljö här ute, och vi ligger bara ett stenkast från centrum. Vi har märkt av att folk inte vet om att vi finns här, men vi hoppas med



Källarmästare Fredrik Ballagó framför dörren till sitt livsverk.

hjälp av marknadsföring nu att fler ska få upp ögonen för oss och komma hit och äta god mat i en fin miljö. Vi serverar dagens lunch måndag - fredag, A la carte på kvällarna. På helgerna har vi varierande utbud som till exempel shoppinglunch, afternoon tea och söndagsmiddag.



Den vackra guldspiegeln hängde på gamla Stora Hotellet och är tillverkad 1888 när hotellet byggdes. Fredrik åkte ner till hotellet, nuvarande Scandic i Nyköpings city, för en tid sedan, letade upp spegeln som hängde där och bad om att få köpa den och nu hänger den i foajén på Stenbro.



Efterrättsbuffén på flygeln



Hillevi bakar allt bröd och gör goda desserter varje dag.



Vällagad mat med bra råvaror är Fredriks filosofi.

Stenbrogården har en intressant historia och Fredrik berättar gärna för gästerna om gårdens bakgrund. Stenbrogården är från början en prästgård med anor från 1500-talet. Många präster har bott på Stenbrogården och det fanns några som betytt extra mycket både för Stenbrogården och staden Nyköping. En av dessa var Jakob Serenius (1700-1776). En driftig man och mångsysslare som förutom sitt arbete som präst var också riksdagsman.

En annan av prästerna, Nils Grandelius, tjänstgjorde under åren 1770-1834. Han var verksam som politiker och lärare. Han var en stor naturälskare och vårdade Stenbrogården omsorgsfullt. De närmast liggande hagarna omskapade han till en

vacker parkanläggning och anlade stentrappor i omgivningen. Det blev en lustgård, där han tillbringade sina arbetsfyllda dagar tills han år 1801 byggde sig en bostad närmare sin kyrka inne i Nyköping.

I början av 1900-talet såldes Stenbro prästgård och har sedan dess varit i privat ägo. Bl.a. har SAAB-ANA haft fastigheten som direktionsbostad och nu alltså sedan 2010 i Fredrik Ballagós ägo.

*Hemlagat och tillrett med kärlek och tradition.
Varmt välkommen till ett
svenskt klassiskt julbord i genuin prästgårdsmiljö!*



Julbord (Lör & sön 14-17, 17-21. Vard 17-21)

Fredag den 30 november och fram till julafton dukar vi upp vårt dignande julbord. Julbordet erbjuder allt du kan önska dig, som hör ett klassiskt julbord till. Vid er ankomst bjuds ni självklart på glögg. Efter sill, kallsåret och det varma är det dags för dessertbordet, fyllt med julgodis och andra läckerheter.

575:- (halva priset för barn upp till 12 år)

Julafton 675:- (12-15)

Lunch & À la carte

Fram till den 24 november serverar vi som vanligt vår lunch & À la carte.

Lunch vardagar 11.30-14.30, 125:-

À la carte ons-lör 18.00-22.00

Jullunch (hela december)

Hela december kan du komma och äta jullunch hos oss. Du serveras en kall och varm jultallrik, med alla julens smaker. Sedan plockar du dina favoriter från dessertbordet.

195:-

Upplev en magisk julaftonsmorgon (8-10)

Kom och mys med oss på julaftonsmorgon framför den tända brasan. Ni serveras glögg, skinksmörgås, julöl/julmust, kaffe & jultak.

150:-



STENBRO SALONGER

I samarbete med:

HJO GROSSHANDEL®
AKTIEBOLAG

Stenbro Salonger • Stenbrov 41, 611 66 Nyköping • 0155 21 67 38 • fredrik@stenbrosalonger.se

Säljläge i höst?

Vi kan bästa vägen till en trygg och smidig bostadsaffär.

En lyckad försäljning har inga genvägar. Det krävs gedigen erfarenhet av den lokala bostadsmarknaden och en heltäckande mäklartjänst för att ta dig hem, både tryggt och smidigt.

Är du nyfiken på vår framgångsrika försäljningsprocess "1•2•3 Såld!"? Kom förbi vår bobutik på Bagaregatan 21 eller ring oss på 0155-20 95 80. Varmt välkommen.



 SVENSK
FASTIGHETS
FÖRMEDLING

Från ett läge till ett annat

Länstrafiken slutar med tryckta tidtabeller

Den 9 december tas alla tryckta tidtabeller bort gällande busstrafik med Länstrafiken. Annika Broman, informator på Länstrafiken förklarar varför.

- Behov av snabba anpassningar och förändringar i vår trafik gör att den tryckta tidtabellen snabbt kan innehålla fel, vilket gör den inaktuell och bristande. Dessutom finns det idag flera bra och mer miljövänliga alternativ!

- Var hittar man tidtabeller efter den 9 december?

- Via vår hemsida eller via en app till mobiltelefonen som vi tagit fram. Du kan enkelt skriva ut din tidtabell via www.lanstrafiken.se. Behöver du hjälp kan du besöka vårt kontor i Nyköping så hjälper vi dig skriva ut den tidtabell du behöver. Du kan också e-posta eller ringa Trafikupplysningen, 0771-22 40 00, så postar vi tidtabell till dig.

- I appen får du även trafikinformation utanför Sörmland - med "Byt region" får du tillgång till övriga delar av Sverige.

- Den mobila applikationen fungerar på alla mobiltelefoner som har en internetuppkoppling. Det behöver alltså inte vara en sk "smartphone". För mer information om hur du kan få Länstrafiken i din mobil besök www.lanstrafiken.se eller kontakta Trafikupplysningen, så hjälper vi dig.

Hur gör jag för att köpa sms-biljett för landsbygdstrafiken?

- I appen klickar du på "sök resa" och gör din sökning med ditt "till" och "från" alternativ. När din resväg kommer upp, väljer du den tidpunkt du vill resa sedan kommer en liten meny upp på skärmen (längst upp) där det står "köp" - om du klickar här så kan du köpa sms-biljett för landsbygdsbussen. Biljetten går att lösa tidigast 20 minuter innan avresa.

- Tänk på att biljetten är giltig 1 timme från köpet inte från när bussen avgår. Din sms-biljett ska köpas innan du kliver ombord på bussen och ska visas för chauffören och sedan sparas under hela resan som kvitto.

- SMS-biljetter för resa i tätort kan köpas med klick i lättanvända menyer.

Till sist, ett tips från Annika.

- Om du sparar ner, skriver ut eller använder din tidtabell i telefonen - tänk på att uppdatera den ibland så att du inte missar någon trafikförändring. Alla våra nyheter och förändringar finns på hemsidan och hos Trafikupplysningen.

Trafikstart!

9
dec

För framtidens kollektivtrafik i Sörmland

Den 9 december händer en del i din busstrafik. Länstrafiken presenterar första delen av framtidens kollektivtrafik - Sörmlands regionala trafikförsörjningsprogram. Trafiken är framtagna tillsammans med kommunerna och landstinget och kommer att ge delar av länet en ny och förbättrad busstrafik.

Bland annat får Oxelösund ny trafik med ökat utbud, Trosa får en ny linje till Järna samt mer och snabbare busstrafik via E4:an till Södertälje.

Vi presenterar även en ny och snabbare linje mellan Katrineholm och Nyköping och fler möjligheter att resa mellan Vingåker och Örebro.

I Strängnäs kommun har vi lyssnat på dig som resenär och förbättrat ytterligare.

Alla nyheter och förändringar i din busstrafik finns inom kort på hemsidan - eller kontakta Trafikupplysningen så hjälper vi dig. Välkommen ombord!



för oss som är på väg

Trafikupplysning
0771-22 40 00
www.lanstrafiken.se

Flytta med Länsförsäkringar

Skaffa dig Försprång!

Det perfekta utgångsläget för en bostadsaffär är att vara förberedd för din försäljning, redan innan du vet när du ska flytta.



Pär Nilsson
0155-45 65 11



Monica Ländin
0155-45 65 12

Vi hjälper till med kostnadsfri värdering, ordnar med dokument, fotograferar din bostad, förbereder marknadsföring och inte minst även hitta köpare.

Eftersom vi har en bank i huset kan vi även hjälpa till med lånelöfte och ekonomisk rådgivning om sparande, pension och försäkring.

Den dag du hittar nytt boende, är ditt gamla klappat och klart för visning. Du får helt enkelt ett försprång.



Joel Frändberg
0155-45 65 13



Birgitta Sandlund
0155-45 65 14



Joni Bar-Sawme
0155-48 41 44



Kamilla Eliasson
0155-48 41 87



Monica Gustavsson
0155-48 41 48



Lada Schmutzer
0155-48 44 11

Stenbergs Bil i Bettna

- en bilaffär med traditioner



På 60-talet hette företaget Bil AB Bröderna Stenberg och drevs av tre bröder Stenberg



Idag är Stenbergs Bil i Bettna en del av Bilcenterkoncernen.

Nico Weber, försäljningschef och Jonatan Kindblad, säljare, välkomnar nya och gamla kunder till bilaffären i Bettna.
- Fler och fler köper bil hos oss, välkommen du också!



Peugeot har alltid varit omtalad som en bil med bra fransk komfort.



Så sent som på 60-talet kunde man lämna en ko som delbetalning vid en bilaffär hos Stenbergs. Idag använder man sig naturligtvis av modernare betalningsmedel men som Sveriges äldsta Peugeot-företag så sitter historien i väggarna.

Stenbergs Bil i Bettna är Södermanlands äldsta bilföretag med 68 år i branschen och är verksam i Bettna sedan 1943. I Bettna säljs fabriksnya Peugeot, begagnade bilar och det finns en fullserviceverkstad med egen plåt- och lackeringsverkstad för märket.

Trygghet, förtroende, gemenskap och personlig service är det som gör kunderna nöjda och gör att många återkommer varje gång det är dags för ett nytt bilköp. Flera av kunderna åker långväga för att de vill handla eller serva bilen just i Bettna och Stenbergs har kunder i flera generationer.

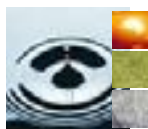
Tillbaka i tiden, när bröderna Stenberg var ägare till företaget så körde man som säljare hem till den presumtiva kunden och affären gjordes upp över en kopp kaffe i köket och avslutades med ett handslag ute på gårdsplanen. När fler bilmodeller kom och utbudet breddades så blev detta sätt att sälja omöjligt men den personliga kontakten och förtroendet har följt med till dagens affärer som avgörs med ett handslag i bilhallen.

Text: Veronica Johansson



Vägen till en bra bilaffär!

Strömsborgsvägen 3. 640 33 Bettna
Tel. 0155-764 40 www.stenbergsbil.com



J. F. Åkerberg & Son AB
Björnbäcksvägen 6. 611 70 Jönåker
0155-571 80, www.akerberg-son.se

Vi hjälper dig med

Energi- och vattenborrning

Montering av

värme- och vattenpumpar

samt service



Glasetts möjligheter

Måttbeställ ett stänkskydd av glas till ditt kök.



Våga något nytt
Ge köket ett lyft

Prisexempel*
Lackobel svart
2450 x 500 mm
2400:-
inkl. moms

*Prisexemplet gäller för rektangulärt glas utan övriga bearbetningar, för avhämtning på vår Ryds Glas planglasverkstad.

Kontakta oss för inspirerande idéer med inredningsglas.

Fria hembesök inom 3 mils radie från vår verkstad.
Läs mer om hur du utnyttjar ROT-avdraget på vår hemsida.



Nyköping
Brukslagarevägen 9
0155-21 98 00

Kustbevakningen - inte bara som på TV

-Får du någon ordning på vad jag pratar om? Befälhavare Johan på Kustbevakningen i Oxelösund, som berättar för mig om verksamheten i Oxelösund, säger att han förstår om det verkar rörigt då Kustbevakningens arbetsuppgifter är många och varierande. Efter senaste årens dokumentärserier på TV så kanske man har uppfattningen att de bara jobbar med att jaga och ta fast fortläkare och fyllerister till sjöss, men det är bara en del av verksamheten.

Kustbevakningens arbetsuppgifter består av sjötrafikövervakning, miljöövervakning och miljöräddning, naturvårdstillsyn, fiskeritillsyn, sjöräddning, farligt gods och lastsäkring och tull- och gränskontroll.

Sjötrafikövervakning - Kontroll av att sjötrafikregler, hastigheter och nykterhet hålls på sjön. Denna del är större under sommaren när många fritidsbåtar är i rörelse.

Miljöövervakning, miljöräddning och naturvårdstillsyn - Här förebyggs miljöbrott genom regelbunden patrullering med flyg eller båt. Övervakningen omfattar regler om förbud mot vattenförorening och dumpning samt tillsyn av natur-, fågel- och sälskyddsområden.

Fiskeritillsyn - Övervakning och kontroll av yrkes- och fritidsfiske till sjöss, t.ex genom kontroll av fiskeredskap, dokumentation och förbudsområden.

Sjöräddning - Hög beredskap finns för att rädda människor i nöd på sjön.

Farligt gods och lastsäkring - Kontroll av last och farligt gods på t. ex lastbilar i hamnar som ska med färjor ut på sjön.

Tull- och gränskontroll - Kustbevakningen har ansvar för gränskontrollen vid Sveriges sjögräns och utför kontroller av handelsfartyg, fritids- och fiskebåtar samt dess besättningar och passagerare. Man utför också varukontroll till sjöss och arbetar tillsammans med tull, polis och åklagare för att bekämpa brott och förhindra smuggling.

Stationen i Oxelösund täcker upp ett stort område från Västervik i söder till norra delen av Stockholms skärgård. Det finns fler stationer i området men alla stationer är inte bemannade samtidigt utan man täcker upp för varandra.

På stationen arbetar tio personer, en stationschef/befälhavare, en befälhavare, två maskinister och resten kustbevakare med olika specialutbildningar. Två olika båtar finns på stationen, en Cobra som används när man behöver ta sig fram snabbt och smidigt vid t. ex trafikövervakning i innerskärgård och hamnar.

Sedan har man nyligen fått ett nytt fartyg till stationen, personalen var i Estland och hämtade hem fartyget KBV 313. En båt med helt ny teknik, bättre arbetsmiljö och sjöegenskaperna är bättre, båten kommer underlätta i arbetet för Kustbevakningen. Den är byggd med helt ny teknik, till exempel ett helt nytt navigeringssystem. Det kommer ta en tid tills man här helt inkörd på den nya båten och så länge använder man även sitt gamla fartyg men i framtiden är det dessa två båtar som kommer tillhöra stationen.

Text: Veronica Johansson
Bilder: Kustbevakningen



En del av verksamheten är att se till att nykterhet hålls av båtförarna.



Miljöräddning kan innebära att sanera olja efter oljeutsläpp i havet.



En Cobra och nya fartyget KBV313 är de båtar som Kustbevakningen i Oxelösund använder sig av i sitt arbete.



Sjöräddning är en viktig del av Kustbevakningens arbetsuppgifter.

Nu har vi ännu mer gruppträning!

8 pass/vecka - Core, Cirkel- och Konditionspass

Dessutom har vi en personlig tränare på plats alla Onsdagar kl 18-20. Kom till oss så berättar vi hur vi kan hjälpa dig nå ditt bästa jag!

Träna
05 - 23
alla dagar



PULS & TRÄNING

Järntorget 1 www.pulsochtraning.se 08-549 00 600



Plötsligt ser jag den. Rund och grön och stor som en knytnäve ligger den där bland färgstarka höstlöv. Några nosliknande taggar sticker fram. Som så många gånger förr sätter jag foten lätt mot bollen, trycker till försiktigt tills skalet ger vika med ett dovt knak. Så böjer jag mig ner, tar upp den och sätter tummarna i det gröna sprickna och bänder upp bollen. Där ligger en skatt! Två gyllenbruna ädelstenar. Kastanjer.

Jag är vuxen nu, levtt ett halvt sekel snart, men lyckoruset över att hitta kastanjer går aldrig över! När jag var barn överöste jag mitt barndomshem med dessa bruna blanka vackra skatter. De låg överallt och jag grät när jag förstod att min mor slängt några i smyg. Men jag plockade nya kastanjer och fortsätter än idag att göra det.

I våras började jag arbeta här i Oxelösund som ungdomspräst i Svenska kyrkan. Under denna korta tid har jag träffat många ungdomar och unga vuxna. Tillsammans har vi gått igenom mycket sorg och glädje, delat skratt och gråt. Dödsfall bland unga, drogproblem och utanförskap är en del av de ungas vardag, både i och utanför kyrkan.

Mitt uppdrag i Oxelösund är för mig besläktat med det lyckorus som jag känner i samband med kastanjplockning. Man behöver inte leta särskilt länge för

Gratis skatt!

att hitta skatter, de finns överallt i denna underbara skärgårdsstad. Lyckoruset har slagit till när jag möter alla dessa unga människor, som vill förändra samhället, motarbeta droganvändning, skapa mötesplatser. Glädjen tar jämfotahopp när unga uttrycker en längtan efter ett bättre liv och är villiga att göra någonting åt det. Lycka för mig är mötet med unga som är beredda att offra tid och pengar för att de som är ännu yngre ska få det bättre.

Det är inspirerande att i Oxelösund se goda viljor ta sig an problem och utmaningar positivt. Att inte på förhand tro att det är kört utan att gång på gång bemöta svårigheter med ett barns lyckliga förväntan. Att tro på att det döljer sig en möjlighet även i det nattsvarta. Detta har jag mött både i kyrkan, föreningslivet, kommunen, skola, företagarna och bland medborgare.

Jag ser fram emot hösten 2012. Många projekt skall sjösättas, både inom kyrka, privat och kommunal sektor. Må vi fortsätta tro på att det döljer sig skatter där vi minst anar det. Som inspiration är ett tips att bege sig till Fredsträdet vid Kommunhuset den 24 oktober kl 12.

Då är det FN-dagen och barnen från D-skolan sjunger och ger röst åt barn i världen som längtar efter ett gott liv. På kvällen bjuder Fredsam in till jubileumskoncert i S:t Botvid kl 19.

Allhelgona är för många ett tillfälle att minnas och sörja nära och kära som gått bort. Det är också en tid då vi i kyrkan ofta citerar bibelordet från Johannesevangeliet : "Ljuset lyser i mörkret och mörkret har inte övervunnit det." Orden uttrycker ett hopp om att mörkret inte vinner, att vi aldrig ska sluta hoppas på att finna nya skatter, nya kastanjer. Allhelgonahelgen



Månadens gästskribent
Veronica Lindgren



HEM SOM HÅLLER

Visning
sönd 28 okt
kl 13-14

BOENDE NÄRA HAVET VID FEMÖRE KANAL, OXELÖSUND

Femöre Kanal

Femörekanalen skiljer halvön Femöre söder om Oxelösund från fastlandet. Kanalen är en förbindelselänk mellan Marsviken och Badhusviken och grävdes som nödhjälpsarbete år 1921 för att underlätta transporter främst för fiskare och kustbefolkning som på detta sätt slapp utsätta sig för hårda vindar vid Femöre huvud.

Att bo i vackra skärgårdsstaden Oxelösund är frihet. Här kan du avsluta jobbet och inom 15 minuter vara på väg mot just din favoritplats i den storslagna skärgården. Vid Femöre Kanal planerar Peab att bygga enplanshus. Köparen kan välja mellan två olika planlösningar.

Visning söndag 28 oktober på det tilltänkta området vid Femöre Kanal. Se skyltar.

albertsons

HANDLEDKURSER RISKUTBILDNINGAR MOPEDKÖRKORT KÖRKORTSPAKET INTENSIVKURSER



Västra Kvarngatan 26,
Nyköping
Tel 0155-21 08 50
info@albertsons.se

www.albertsons.se

Oxelö Krog Bygdegården

Café - Sjökrog - Butik
Gamla Oxelösund

Boka julbord
från 5 december
Onsdag - Lördag

Välkomna!



Öppnar åter!
Lördagar & Söndagar
från 24 nov kl 11

info@bygdegarden.com • Facebook/Bygdegarden.Oxelokrog
Tel. 0155-304 22 • www.bygdegarden.com

Special Offer!

Köket rekommenderar
Polishusets plankstek eller biffstek 129:-



27 oktober
kl 21.00
spelar "Active"
livemusik

Boka bord i tid!

PUB RESTAURANG POLISHUSET HOTEL
ÖVERNATTNING • KONFERENS

G: Oxelösundsvägen 1 • 0155 300 48

Våra pass:

- Vattengymnastik i vattenstegen
- Gym med bland annat ergonomiska fröflyttmaskiner, löpband, motorcyklar och bilar för utbildning inför körkortet
- Du kan
 - Cross
 - Bicycling
 - Flow Bar
 - Barmygga Bouncing
 - Smart swim Bouncing

Bokningslinje på
beställning!

Priserna på
Årskort
3900:-
Allt tränings
utrustning



1 gång 120:-
8 gånger 870:-
16 gånger 1300:-



För barn från 5 till 10 år
priset är 1000:-

BOUNCING
aktiviteter

Det är bara ett steg från skolan till en aktivitet som är både rolig och utmanande. Vi erbjuder en mängd olika aktiviteter som är både roliga och utmanande. Vi erbjuder en mängd olika aktiviteter som är både roliga och utmanande. Vi erbjuder en mängd olika aktiviteter som är både roliga och utmanande.



Uppföljning
Facebook

Kontakta oss för mer info
om Främmande!

AKTIV Aqua

Rehab och friskvård
Hälsövägen 3, Nyköping
0155-282838

www.aktivacqua.se

Vi har både massage och
aktiviteter som är både roliga och utmanande. Vi erbjuder en mängd olika aktiviteter som är både roliga och utmanande. Vi erbjuder en mängd olika aktiviteter som är både roliga och utmanande.



Körkortet är ett bra sätt att
förbättra sin fysiska och mentala hälsa. Vi erbjuder en mängd olika aktiviteter som är både roliga och utmanande. Vi erbjuder en mängd olika aktiviteter som är både roliga och utmanande.



Husmödrarna gillade Böckling

Det är tidigt 1950-tal. Den välbekante fiskhandlaren sveper av sig sin keps och kliver in på Västra skolan.

Han har ärende till överlärare Wallnér, enligt ryktet ansedd som en sträng karl.

Fiskhandlaren är Erik Jansson. Han är vida känd i Nyköping med omnejd.

Smeknamnet är Böckling-Jansson. Eller Böckling-Janne. Eller kort och gott bara Böckling. Det passar sig vilket som.

Han anhåller om befrielse från fredagarnas skolundervisning för gossen Jan Bergkvist räkning. En speciell begäran.

Gossen behövs som fiskutkörare.

Det visar överlärare Wallnér en överraskande förståelse och medkänsla för och beviljar permanent fredagsledighet.

På en trehjulig schashoj levererar istället ynglingen Jan Bergkvist fisk till Konsumbutiker och privata handlare.

Det tjänar han hyfsat bra på.

Betydligt mer än på sitt andra schashoj jobb som tidningsbud.

Plus att han slipper en skoldag.

Fiskhandlarfamiljen Erik Jansson och maken Hildur är från 1930-talet fram till 1960-talet ett uppskattat inslag vid lördagarnas torghandel. Först på Smörtorget senare på Stora torget.

Deras specialité är just böckling.

Den beskrivs som "särdeles god", av stadens torghandlande husmödrar.

Den tidigare sjömannen Böckling-Jansson har egen fiskebåt och ett rökeri inne på en gård på Skjutsaregatan.

Fiskhandlarfamiljen Jansson bygger ett nytt rökeri på Brandholmen 1955.

Böckling säljer samtidigt fiskebåten och hämtar istället strömming till den

nya rökugnen från fiskeriföreningen.

Torgkommersen och böcklingröket övergår med tiden till sonen Rolf. Likaså adelsnamnet Böckling-Jansson.

Den konkurrent som lurar i vassen är en fiskhandlare vid namn Ivar Öhman.

Han bedriver ambulerande fiskhandel på gator och torg från en dragkärra.

Filuren Öhman är allmänt känd som en glad lax och saluför aldrig annat än nyfångad fisk, enligt högst egen utsago.

Roffa Böckling är vid sidan av fiskhandeln en bolltalang i Nyköpings AIK.

Bäst anses han vara i bandy.

Det hindrar inte att han även omskrivs som "friskt spelande" i matcher i NAIKs fotbolls- och hockeytröja.

Roffa Böckling slutar med fiskständer på Stora torget i mitten av 1960-talet.

Där slutar eran Böckling-Jansson.

Text och research Leif König

Så rökte Böckling böckling

- Strömmingen hängdes upp på pinnar som fästes genom ögonen. Själva rökningen tog tre timmar.
- Den rökta fisken placerades sedan i ett kärl med saltlake för att sältras.
- Det material för rökningen som användes var ek, en och alved.
- Den saluförda varan gick allmänt under namnet "Jannes böckling".

Bild till höger Fiskhandlaren Erik Böckling Jansson och maken Hildur på Stora torget 1962.
Foto Ulf Ingvar Wallnér



■ Ambulerande fiskhandlare Ivar Öhman (1890-1962) har ställt upp sin fiskkärria vid gamla busstationen på Västra Trädgårdsgatan år 1958. Vanligtvis bedrev annars Öhman kommers i portalen vid Café City (platsen för nuvarande Länsförsäkringar på Västra Storgatan). Foto Dan Samuelsson



■ Stadens husmödrar förser sig ur Erik Böckling Janssons fisklådor på Stora torget. Året är 1962. Foto Ulf Ingvar Wallnér



Bild till vänster
I tidiga ungdomsår gick Erik Jansson (till höger) på sjön. Det blev tjugo sjömansår innan han mönsttrade av för gott och på 1930-talet etablerade sig som fiskhandlare i Nyköping. Här på Smörtorget tillsammans med maken Hildur och sonen Rolf Böckling Jansson. Erik Böckling Jansson avled 1972. Han blev 84 år. Foto Privat

Vårdcentralen finns för dig när du blir sjuk - så går det till!

Vad händer när du blir sjuk och ringer din vårdcentral? Vi har besökt Oxelösunds Vårdcentral och träffat distriktssköterska Cecilia Tingsborg och sjuksköterska Elisabeth Ljunggren.

- När man ringer 0155-24 70 01 placeras samtalet i ett system som kallas TeleQ. Där får du en uppringningstid vilket innebär att någon av våra distriktssköterskor ringer upp dig.

Det är många som ringer Vårdcentralen, speciellt måndagar då det kan vara mellan 150 till 200 samtal. Är ärendet inte akut kan det vara lättare att nå Vårdcentralen en annan dag.

- Distriktssköterskorna gör en bedömning utifrån patientens besvär och symptom för att ge vård på rätt nivå. Det kan vara allt från egenvårdsråd till en bokning för undersökning. Vid riktigt akuta ärenden uppmanar vi alltid patienten att ringa 112.

Distriktssköterskans bedömning görs alltid efter noggranna prioriteringar.

- Till vår hjälp vid den medicinska bedömningen har vi ett nationellt Rådgivningsstöd där patientens besvär prioriteras i allt från behov av omgående vård till att avvakta och/eller ge egenvårdsråd.

Akuta ärenden tas alltid om hand först, vilket kan innebära att man kan få vänta på Vårdcentralen trots att man har en tid eller att man blir uppringd lite senare än avtalat.

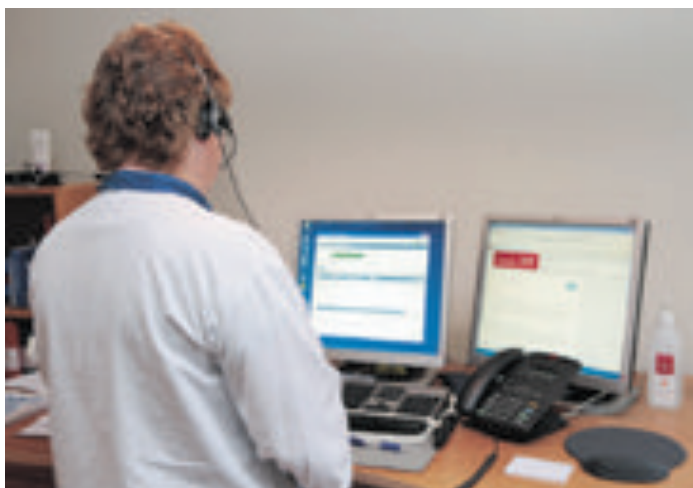
- Dessutom är det många som dyker upp hos oss med sina besvär utan att ha bestämt tid, det kan också göra att det blir lite längre väntetid. Vi gör givetvis allt vi kan för att alla ska få hjälp med sina besvär så fort som möjligt. Vår ambition är att alla ska få en kontakt samma dag de ringt.

I TeleQ-systemet bokar distriktssköterskorna tid till läkare, sjukgymnast, arbetsterapeut, distriktssköterskor, och förmedlar även kontakt med kurator.

- Gäller det tid för provtagning kan patienten själv ringa 0155-24 70 10, måndag till torsdag 13.00-14.30, och beställa tid.

Under senhösten har Oxelösunds Vårdcentral haft personalbrist, vilket medfört att det ibland har varit svårt att komma fram via telefon.

- Nu är nya medarbetare anställda, så fort de är på plats ska problemet vara löst, avslutar Cecilia Tingsborg och Elisabeth Ljunggren.



Distriktssköterskan ringer upp dig och hjälper dig till egenvård eller bokning av tid till rätt vårdgivare.

Fakta distriktssköterskor

Distriktssköterskorna arbetar inom olika specialområden som KOL (kronisk lungsjukdom), astma, diabetes, hjärtsvikt, blodtryck, demens, vikt rökning m m.

Distriktssköterskorna utför olika kontroller, behandlingar och omläggningar.

NYHET!

Premiär för våra egna kosttillskott!



apoteksgruppen

Apoteket Ejdern, Oxelösund

Öppet: Mån-fre 9.30-18.00, lör 10-13

Kundtjänst 0771-760 760

Smärta? Nedstämdhet? Dåligt immunförsvar? Akupunktur hjälper!



Akupunkturbehandling
Öronakupunktur
Råd & vägledning

Prova-på erbjudande: 350:-/behandling

Susanne Hermansson
Leg sjuksköterska & Akupunktör, SAF-medlem

AKUPUNKTURBODEN

Rönnvägen 14, Enstaberga, 076 - 800 57 34
www.akupunkturboden.se



Din tandläkare i centrum



Personlig omtanke



Trygg miljö



Modern tandvård

Tandläkare Göran Herbring
0155-316 60
Torggatan 13, Oxelösund
www.herbring.praktikertjanst.se



Praktikertjänst

Lär dig spela piano!



Undervisning på alla nivåer av piano-pedagog med mångårig erfarenhet av såväl barn som vuxna.

Välkommen att kontakta mig, Gunilla Wahlström musikdirektör

Ring 0736-240 469

Det är aldrig för sent att lära sig spela!



Nillas Kropp & Kultur
Almlöfs Stig 4, Oxelösund

www.nillaskroppochkultur.se

- Gråare än en Grålle

Det har hänt saker sedan sist.

Vi har fått en ny landshövding. Det kan som undersåte vara passande att gratulera Liselott Hagberg till pensioneringen, förlåt – utnämningen. Eller om man ska beklaga.

Det är ju ett ämbete gråare än en Grålle-traktor. Och lika gammalmodigt.

Det ska inte uppfattas som att jag är missunnas. Det vore förmåtet av mig. Jag har inget att gnälla över. Jag kan inte ha det bättre än jag har det.

Det är åtminstone min sambos åsikt. Och hon brukar ha rätt. Och jag fel.

Det är visst en paragraf i sambolagen.

Vad jag känner till har landshövdingen ingen arbetsplikt – men boplikt.

Länschefen ska vara skriven i länet. Jag hade i det fallet kunnat tipsa om en trea på Tullportsgatan i Nyköping.

Med gemensam tvättstuga i källaren. Jag skojar bara. Det går ju bara inte.

Tänk er om Kunglig Majestäts befallningshavande råkat snubbla över en av alla rullatorer parkerade i trapphuset. Det hade blivit rubriker det. Och en eventuell bårfärd till lasarettet.

Nya landshövdingen och nye landshövdingemaken har istället fått lov att bo kvar i sitt eget lanthus i Buskhytan.

Det är länge sedan residenset vid Stora torget dög som bostad. Lätt att begripa.

Det måste ju vara rena skrällen att läsas in för natten i en öde 1800-talskåk.

Det ger vibbar av familjen Addams.

Långt till Pressbyrån är det också.

Landshövdingen kanske vill köpa en

Dubbel-Japp att mumsa på vid teven.

Eller inhandla en dosa Ettan.

Nu är det ju ingen överetablering av

Pressbyråkiosker i Buskhytan heller.

Det är knappt någon etablering alls.

Det som finns är Sågen. Och den finns inte heller. Den är sedan länge nedlagd.

Liselott Hagberg får väl lyfta fram sin hembygd som skön countryliving.

Då kan det hända att Gård & Torp snart står på landshövdingens farstuvist.

Det är förstås under förutsättning att skribent och fotograf hittar dit.

Buskhytan är trots allt inte Österlen.

Utflyttade landshövdingen Bo Könberg hörde jag skam till sägandes

aldrig av. Inte förrän han avtackades för sin insatser för sörmlänningars fromma.

Vilka det nu kan ha varit.

Det lär hur som helst ha varit en praktfull ceremoni i residensets fina salonger.

Men så var det inte heller Torsten på mekaniska verkstan som gick i pension.

Nyköpingsfänikan anmälde gästerna innan dessa släpptes in till landshövdingeparet, som tog emot uppvaktningen med närapå kunglig värdighet.

Det senare är hörsägen, ska tilläggas.

Själv var jag inte där. Jag blir nervös av pompa. Och oliver på tandpetare.

Det kan bero på bristande bildning.

Jag har till exempel inget hum om vad Nyköpingsfänikan är. I mina öron låter det som en närproducerad krydda.

Däremot vet jag att landshövding är ett uråldrigt ämbete i Sverige.

Enligt vissa så ur tiden att det överhuvudtaget inte behövs nu för tiden.

Det kan jag inte riktigt hålla med om.

Det krävs en statens ämbetsman för att klippa band vid invigningen av nya hembygdsgårdar i sörmlandsbygderna.

Hur skulle det se ut om vi satte saxen i

händerna på vilken bondtölp som helst.

Det måste även finnas ett värpar vid landshövdingemiddagarna i Sörmland.

Länets grädda skulle alla gånger snipa på munnen om man inte längre fick äta

och roa sig på det allmännas bekostnad.

Och det går säkert att hitta fler skäl än så till landshövdingens berättigande.

Eller möjligen inte.



Leif König

Mejla: leifkonig@telia.com

BRA

Frösängs Tobak & Spel har under olika namn hållit Frösängsborna med kiosk- och tobaksvaror sedan 1963.

BÄTTRE

Lindqvist Gummiverkstad startade 1959 och är Oxelösunds ledande däckspecialist och erbjuder även en Statoil-mack.

BÄST

Svedlindhs Herr & Dam säljer klassiska kläder med kvalitet och har så gjort i Oxelösund sedan tidigt 1950-tal.

Anmärkning i kanten:

• Det lär finnas över 1 200 registrerade företag med adress i Oxelösund. Det ska tolkas som att det inte är någon brist på idéer och intresse för entreprenörskap. Det kan bara vara bra för Oxelösund.

Däck

600:-

rabatt vid köp av 4 däck

GOODYEAR

nokian
TYRES

MICHELIN

200:-
direkt till
Cancerfonden

Nyköping Butik

Norrköpingsv. 15, Tel. 0155-2140 45

Öppettider Vard. 06.30 - 18.00,

Lör. 10.00 - 14.00, Sön. 11.00 - 15.00



Mekonomen

Vi gör BilLivet enklare

Nyköpings
nyaste
handlare av
begagnade
bilar!



Vi köper & säljer begagnade bilar!

WWW.BILOTEKET.COM



Välkommen hälsar Arif Korkut!

ÖPPET: mån-fre 10-18 för 11-15

Gumsbackevägen 14, Nyköping • 0155 28 20 20 • 0704 42 47 48 • arif@biloteket.com

Goda nyheter Sörmland!

KÄND FRISÖR

Nu etablerar sig en från Stockholm hos oss vilken är frisörmästare, färgtekniker och färganalytiker med många år i branschen.

10% rabatt hela november

på klippning och hårbehandling (mot uppvisande av annonsen)

Kom in för fri konsultation!

Joseph, Gabriel & Ahikar hälsar nya och gamla kunder välkomna!

Hår Slingan

Järnorget 4 • 0155 322 12 • Vard 9.30-18 • Lörd 10-14
Drop in och tidsbeställning

Nu även porträttfotografering
i studio!

Den perfekta julklappen!
Välkommen att boka er fotografering.

Mer information och priser hittar du
på www.veraphotose

VeraPhoto
Fotograf Veronica Johansson
070 455 87 69

M En del av Mediamix Event & Mediabyrå



Deutsche
Qualität
T
Teddert
Dörrar • Portar

KAMPANJ!

11.895:-

Motordrivna garageportar
av högsta kvalitet - 40 mm
isolerade!

Port inkl. fjärrstyrning.
Tillval 4 st. trendkulörer för
600:-/port

PORTCENTER

Kampanjen varar t.o.m.
2012-12-31

0155-723 92 • www.fasab-portcenter.com



Spela
och
titta live!

svenskaspel.se



Färdiga rätter

Findus 400 gram

27⁹⁰

per styck

SIA Gräddglass

1/2 liter

2 för 30:-

Öppet alla dagar 9.00-22.30
Esplanaden 15, Oxelösund • 0155-29 62 40



FLYTTREA på cyklar!

Vi öppnar
snart i
Prisman!

CYKEL & NYCKELSERVICE AB
BREVIKVÄGEN 1 612 25 OXELÖSUND

Tel: 0155-45 10 00 • www.cykelonyckel.se

**GREENHOUSE
GRUPPEN**
Växthus för växande företag



"Kontorsrum all inclusive!"

Nyfiken? Besök Oxelösunds bästa företagshotell
på www.greenhousegruppen.se eller ring
oss för en visning, så berättar vi mer.

Lokaler att trivas
och växa i!

Mycket varmt välkommen till oss,
se vårt unika koncept!

Greenhousegruppen • Torggatan 2-6, 613 30 Oxelösund
0155 - 48 02 00 • www.greenhousegruppen.se

Konsert med West of Eden



I samband med årets Ljus & Värme den 1 december blir det som vanligt en konsert i S:t Botvids kyrka. Hälften av entreintäkterna går som tidigare till Räddningsplankan, som är Svenska kyrkan i Oxelösunds akuta hjälpkassa för människor i nöd i Oxelösund. På årets konsert uppträder det svenska folkrock-bandet West of Eden tillsammans med Oxelökören. Temat är Celtic Christmas.

West of Eden har turnerat både på Irland, i Skottland och ute i Europa, och har hittills hunnit ge ut sex skivor vilka mötts av strålande kritik i internationell musikpress.

Nu är bandet aktuella med skivan "Safe Crossing", vilken spelades in i Cornwall, och på vilken man gästas av bl.a. Steph Geremia och Christian Kjellvander. Skivan har hävat in fullpoängare i tidningarnas recensioner, och folkworld skriver "They're rockin' like Bono, they are folkin' like

Capercaillie, but they sound like West of Eden, certainly one of today's most innovative folk bands"

Bandet har också hunnit spela på den välrenommerade festivalen Celtic Connections i Glasgow, turnera med showen Irish Heartbeat, samt i fem år arrangerat konserten "Celtic Christmas" där man uppträtt tillsammans med musiker från Anúna, Riverdance & The Chieftains. Live-inspelningen från Celtic Christmas beskrevs av musiksajten Rambles som "A masterpiece of Christmas Music".

En konsert med West of Eden blir till en resa mellan akustisk historieberättande intimitet och glad, uppsluppen folkrock, alltid framförd med kärlek och respekt för den keltiska musiken.

Biljetter finns att köpa från den 1 november på ICA Kvantum, Förbutiken.

Gäller vid köp av kompletta glasögon och ej i hop med andra erbjudanden

KÖP RÄTT PROGRESSIVA GLAS

FÅ LÄSGLASÖGON PÅ KÖPET

Rätt progressiva glas ger full synkomfort för just dina ögon. Med minimala störningar på olika avstånd, i alla riktningar.

Rätt tid att köpa dem är nu. Under oktober får du kompletta läsglasögon på köpet*. (Med Hoya Addpower, värda ca 2.500:-).

Titta in i butiken idag.

*Gäller 1-31 okt vid köp av Hoyalux iD MyStyle, Hoyalux iD Instyle eller Hoyalux iD LifeStyle.

HOYA
www.hoya.se

SÖRNER'S OPTIK
glasögon och kontaktlinser
Järntorget 1 • Oxelösund
Telefon 0155-362 20
www.sornersoptik.se



**glasögon
SPECIALISTEN**

V Kvarngatan 38 • Nyköping
Telefon 0155-21 01 21
www.glasogonspecialisten.se

Magnus Carlson

● ● ● ● ● + The Moon Ray Quintet

Culturum, Nyköping Onsdag 31 okt kl 19

Förköp: www.culturum.com
samt på biblioteket i Oxelösund
och Nyköping. Biljettpris: 140 kr

SCENKONST
SÖRMALAND

 **Nyköping**

Systrarna tar över...



Susanne och Jenny hälsar alla
kunder varmt välkomna!



**SKOR
MOKVIST**

Västra Storgatan 19, Nyköping 0155-21 33 00

Lördag 1 december

Välkommen till en trevlig dag med mycket julstämning på **Järntorget i Oxelösund** med start **10.00**

På scenen 11.00-15.00

Julmusik med Jenny Hillman och gästande luciatåg.

Dessutom under dagen

- Stor julmarknad med kvalitetsknallar
- Barntivoli och Jultomte
- Juldans med Oxelö Gille, 11.00 och 12.00, julgodis till alla dansande barn
- Julmarknad, julpysse och ljusstöpning i Koordinaten
- Eken tänds 15.00
- Insamling till Räddningsplankan
- Julcafé i församlingshemmet, öppet 10-17
- Rotary delar ut stipendium till årets eldsjäl 13.00 på scen

S:t Botvids Kyrka 17.00

West of Eden

tillsammans med Oxelökören
”Celtic Christmas”

Entré 150 kronor.

Hälften av entréintäkterna går till Räddningsplankan, Svenska kyrkans akuta hjälpkassa för människor i nöd i Oxelösund.



Biljetter: Förbutiken

ICA Kvantum

Arrangörer: Oxelö Energi och Kustbostäder i samarbete med Mediamix Event & Mediabyrå

Övriga samarbetspartners:

Svenska Kyrkan i Oxelösund, Kungshem, Borox International, ICA Kvantum Oxelösund, Koordinaten Oxelösunds kommun, Lions i Oxelösund samt Sörmlands Sparbank

Julmarknad i samarbete med Katarina Hoffman

Svenska kyrkan

 BOROX
INTERNATIONAL

 ICA KVANTUM
OXELÖSUND

 KUNGHEM
OXELÖSUND

 Oxelösund



 Sörmlands Sparbank

Ljus & värme



"Nu har vi byggt ut huset"

Det var en mycket glad och stolt Dot Gade Kulovuori, VD på Stockholm Skavsta flygplats, som formellt invigde de nya lokalerna på flygplatsen i början av oktober.

- Vi har byggt ut gateområdet med 670 kvm. Vi var i akut behov av mer kötrymme, då passagerarna tidigare köade in i restaurangen/baren och butiken. Nu "sväljer" varje gate i princip en hel flight, och det blir mer plats att röra sig på - och trevligare i baren och butiken!

- Säkerhetskontrollen är också helt ombyggd och har fått större yta, vilket gör passagerarflödet snabbare och miljön bättre för personalen. Till sist har vi även renoverat toalettterna, flyttat passkontrollen och fått nya entrédörrar.

På plats fanns även Nyköpings tidigare kommunalråd Göran Forssberg, som varit högst delaktig i Stockholm Skavsta Flygplats.

- Det har varit en fantastisk utveckling sedan Ryanairs första flight i juni 1997. Vem hade kunnat drömma om 2,6 miljoner passagerare på Stockholm Skavsta?

- Nu tar vi ytterligare ett steg i Stockholm Skavstas utveckling, sade nuvarande kommunalrådet Urban Granström, innan han klippte bandet och formellt invigde lokalerna.

- Lägg till regeringens beslut om Ostlänken så blir Stockholm Skavsta inte bara en regional utan också en nationell angelägenhet.

Text: Torbjörn Dahlström Foto: Peter Lundström



Urban Granström klipper bandet med hjälp av Dot Gade Kulovuori och Joakim Lindholm.

Passagerarsiffror

1996:	24 500	2004:	1 350 000
1997:	129 000	2005:	1 750 000
1998:	210 000	2006:	1 774 000
1999:	240 000	2007:	1 995 000
2000:	271 000	2008:	2 480 000
2001:	252 600	2009:	2 525 000
2002:	325 000	2010:	2 513 000
2003:	980 000	2011:	2 583 934

Korta fakta om flygplatsen

- ✓ Stockholm Skavsta fick sin första internationella reguljärlinje 1997 då Ryanair etablerade trafik Stockholm Skavsta - London Stansted.
- ✓ I och med Ryanairs etablering av sin skandinaviska bas i april 2003 fyrdubblades passagerarantalet och flygplatsen lyftes under året från 9:e till 5:e plats i Sverige med totalt 980 153 årspassagerare. 2011 var flygplatsens totala passagerarantal 2 583 934.
- ✓ Tidigt 2004 intog Stockholm Skavsta platsen som Sveriges fjärde största flygplats och 2007 nådde vi vårt mål med en tredjeplacering.
- ✓ Med basen öppnade Ryanair sex nya linjer april 2003. I oktober 2007 utökades basen och idag har bolaget 5 baserade flygplan och trafikerar ett 40-tal linjer från Stockholm Skavsta.
- ✓ 27% av Sveriges befolkning, 2,4 miljoner, bor inom Stockholm Skavstas upptagningsområde (100 km radie).
- ✓ Över 1 400 personer har sin sysselsättning inom flygplatsen/företagsparken.
- ✓ Ett 40-tal företag är idag etablerade inom företagsparken.
- ✓ Flygplatsen var en gång militär flygplats. Flygflottillen F11 var centrum för svenskt spaningsflyg, men lades ned 1980. 1984 köpte Nyköpings & Oxelösunds kommuner flygplatsen.
- ✓ 1998 sålde Nyköpings kommun flygplatsen till det brittiska bolaget TBI, som äger och driver åtta flygplatser; bl a Cardiff Int., Belfast Int., Orlando Sanford Int. (USA), London Luton Airport och Stockholm Skavsta Flygplats.
- ✓ I början av 2005 förvärvades TBI av spanska ACDL-koncernen (90 % av aktierna ägs av abertis och 10 % av Aena Internacional).
- ✓ Nyköpings Kommun har kvar en 9,9 % ägarandel - även efter det att TBI förvärvades av ACDL.

Källa: Skavsta.se

Vi blickar framåt - Vi ser nya möjligheter

"Att anlita en aktiv senior ser vi endast fördelar med, man får kvalificerad personal direkt in i företaget som har ovärderliga år och erfarenheter bakom sig. De har väldigt mycket kvar att ge och att dela med sig av, vi ser det som en fördel att kunna få ta del av den breda kunskap och kompetens som de för med sig. Kontakten med Pensio har varit bra och de har alltid varit tillmötesgående vid våra kontakter." Harriet Nordenberg, personalansvarig på Cewe Instrument.



Gunilla Lind

Har arbetat med ekonomi hos oss och har gjort det i många år.



Våra seniorer utför olika uppdrag för företag

Tex administration, ekonomi, vaktmästeri m.m.

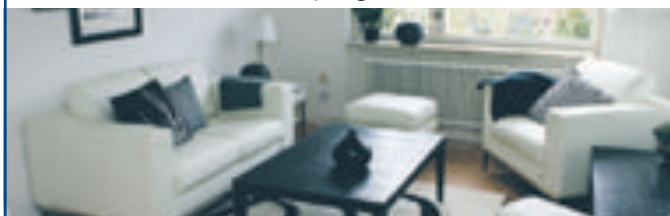


PENSIO AB
Kungsgatan 16
611 31 Nyköping
Tel: 0155-400040
E-post: info@pensio.se
www.pensio.se



Det bekymmersfria boendet

Kungshem är ett litet familjeföretag med stora resurser.
Vi sätter alltid hyresgästen i centrum!



Lediga lägenheter!

S Malmgatan 16	4 rok, 113,5 kvm	ledig 1/12	6 646:-/mån
Föreningsgatan 20C	1 r o kokvrå, 28 kvm	UTHYRD	2 285:-/mån
Esplanaden 10A	3 rok, 75 kvm	ledig omg	5 308:-/mån



Scanna för att titta närmare på våra lägenheter och andra objekt!?



Södra Malmgatan 16, Oxelösund • 0155-20 51 30
www.kungshem.se

– Vi upplever att våra insatser behövs och är meningsfulla

Hej alla läsare av OT.

Vi som arbetar på fastighetsbolaget Vinterklasen AB är glada över förtroendet att få vara en del i mottagandet av asylsökande som kommer till Oxelösund.

Visst kan det kännas tungt att dagligen få ta del av de asylsökandes ofta svåra livsöden men det gör samtidigt att vi upplever att våra insatser behövs och är meningsfulla.

I ett antal artiklar har tidningen SN skrivit om vår arbetsplats och det tillfälliga asylboendet Jollen. Hyresvärd är Vinterklasen AB, vars vd och personal direkt och indirekt pekats ut som ansvariga för de asylsökandes uppkomna livssituation.

Tidningens förstasidesrubrik (SN 27/9) – "Flyktingar tvingas leva i misär" – ger en entydigt kritisk bild av asylboendet och Vinterklasen AB. Kritiken förstärks av artikelförfattarens fråga till en tjänsteman på Migrationsverket: "Vad tycker du om att Åke Holm-

ström (läs: hyresvärden) tjänar pengar på flyktingarna?"

Den bild som särskilt förstasidesrubriken förmedlar ser vi som anmärkningsvärd mot bakgrund av att Migrationsverket vid en besiktning dagen efter publiceringen, sedan påtalade brister snabbt åtgärdats, inte fann något alls att anmärka på vad gäller den överenskommelse som gjorts med Vinterklasen AB och verksamheten vid asylboendet.

Med tanke på den mycket allvarliga kritik som SN återger hade det varit god publicistisk sed om även ovan beskriven omständighet återspeglats på ett framträdande sätt. Nu valde SN istället att helt bortse från den saken, vilket väcker frågor om tidningens trovärdighet.

Vi är besvikna på SN och den ensidigt kritiska bild tidningen ger av det tillfälliga asylboendet Jollen. Det känns inte som en ansvarsfull journalistik. Speciellt inte som nyhetsorganet SN

är ensam aktör på den lokala tidningsmarknaden och i kraft av sin monopolställning kan avfärda kritiska röster.

Vinterklasen AB har vid flera tillfällen bjudit in SN för att visa verksamheten runt asylboendet. Det har tidningen tackat nej till och istället valt att göra dolda besök utan personalens vetskap. Vi kan tycka att det hör till god ton att anmäla besök, dock står det självklart SN fritt att välja sin egen arbetsmetod.

Vi som arbetar på Vinterklasen AB ser fram mot ett fortsatt gott samarbete med Migrationsverket och myndighetens asylverksamhet i Oxelösund samt på andra orter i Mellan-Sverige där vi kan erbjuda boenden i olika former.

Vinterklasen AB med personal

Fastighetsbolaget Vinterklasen AB ägs av Åke Holmström och har verksamhet på flera olika orter i Sörmland och Östergötland. Bolaget bildades 1992. Huvudkontoret ligger i Oxelösund.

Fakta

Avtalet mellan Migrationsverket och hyresvärden Vinterklasen AB avser ett tillfälligt asylboende i fastigheten Jollen i Oxelösund, ett korridorboende av enklare standard, och inkluderar tre måltider per dygn. Avtalet är reglerat i detalj. Myndigheten gör regelbundna besök vid asylboendet. Aktörers ansvarsområden enligt följande:

Migrationsverkets skyldighet är

- att erbjuda asylsökande boende och uppehålle.

Kommunens skyldighet är

- att erbjuda barn till asylsökande skolgång och förskoleverksamhet.

Landstingets skyldighet är

- att erbjuda asylsökande hälso-, sjuk- och tandvård.

Källa Migrationsverket



Vinterklasen AB anlitar ett städbolag för städning på tillfälliga asylboendet Jollen.



Vinterklasen AB:s personal serverar dagligen måltider på Cupol till asylsökande som bor på Jollen i Oxelösund.

Adrian valde fotbollsgymnasium i Åtvidaberg

För Adrian Sundelius från Oxelösund har fotboll alltid varit ett stort intresse. När det var dags att välja gymnasieutbildning var det självklart att fotbollen fanns med i valet av utbildning.

- Genom kompisar som gick på fotbollsgymnasiet i Åtvidaberg fick jag upp ögonen för Åtvid som utbildningsort. Här kan jag kombinera en utbildning på Barn- och Fritidsprogrammet med fotbollsträning.

Fotbollsgymnasiet i Åtvidaberg har ett så kallat riksintag, det innebär att man kan söka utbildning på orten även om man inte bor där. I kriterierna för att komma in krävs även fotbollskunskaper. Innan Adrian blev antagen fick han åka och visa upp sina fotbollstalanger.

- Vi har två fotbollspass, ett teoripass och ett fyspass i veckan på skoltid, berättar Adrian.

- Förutom detta tränar och spelar jag i Åtvidabergs U-17 lag. Det blir mycket fotboll, men det är bara kul.

Målet är att kliva upp i U-19 laget nästa år, ett lag som spelar i juniorallsvenskan elit. Då får Adrian spela mot de bästa spelarna i landet i samma åldersgrupp. Långsiktigt är målet att spela allsvensk fotboll.

- Så här långt har det gått jättebra. U-17 laget vann pojkallsvenskan och gick därmed upp i pojkallsvenskan elit. Dessutom vann vi kvalspelet mot Karlstad och ska spela åttondelsfinal mot Brommapojkarna i ett SM-slutspel.

Vi ber Adrian beskriva sig själv som fotbollsspelare.

- Jag spelar i positionen som offensiv mittfältare och tycker att jag är passningssäker och har en bra spelförståelse. Övriga styrkor är ett bra skott och en hyfsad kondition, svarar Adrian lite försiktigt. Kaxighet ligger inte för honom, det är en ödmjuk kille med båda fötterna på jorden vi pratar med.

Adrians fotbollsspelande började i Hargs BK. Vid sex års ålder flyttade familjen till Oxelösund, här blev det spel i OIK:s pojklag. När Adrian började högstadiet gick han över till Bissarna i Nyköping. Här spelade han tills det var dags för flytten till Åtvidaberg.

Att flytta hemifrån vid 16 års ålder, till en ny miljö och klara sig själv, är inte alltid så lätt.

- Det var jobbigt i början, erkänner Adrian. Men jag flyttade för fotbollens skull, och idag trivs jag jättebra. Jag bor på ett elevhem i eget rum blir mycket väl omhändertagen. Lunch åter jag i skolan och middag serveras på elevhemmet. Vi får till och med våra kläder tvättade både privata och fotbollskläder, säger Adrian och ler...



Klassisk fotbollsmark. Adrian Sundelius nya hemmaplan är Kopparvallen i Åtvidaberg. Vid 16 års ålder flyttade han till Åtvid för att kombinera studier och fotbollsspel på gymnasienivå.

- Min tjej bor kvar i Oxelösund och kan inte jag komma hem på helgerna brukar hon komma hit. Som tur är så spelar även hon fotboll...

På frågan om hur han fyller sin fritid är svaret föga oväntat.

- Snackar mycket fotboll med kompisarna och tittar mycket på fotboll på TV. Självklart ägnas även tid åt läsläsning. Så mycket mer hinns inte med.

Parallellt med fotbollen utbildar sig Adrian på Barn- och Fritidsprogrammet med inriktning fritid. När vi träffar honom har han precis genomfört ett träningspass med Hjulbro skolas elever, en del av praktiken i skolarbetet.

- Jag kan i framtiden jobba som exempelvis personlig tränare eller fritidsledare, vilket passar bra med mina intressen, säger han.

Mats "Tott" Karlsson är sportchef i allsvenska Åtvidaberg.

- Adrian är en allsidig fotbollsspelare, stor och stark med bra teknik. En talang vi följer med stort intresse.

Mycket hårt jobb kvarstår, men förhoppningsvis får vi se Adrian Sundelius i den blåvita Åtvid-dressen i allsvenskt spel någon gång i framtiden.



Klassisk fotbollsspelare. På 1970-talet var Conny Torstensson mittfältsskung i Åtvidaberg. Här i samspråk med Adrian.



Ungdomstränare. Som en del av skolarbetet tränar Adrian elever från Hjulbro skolan i Linköping.

Text & bild: Torbjörn Dahlström

EN RIKTIG TYGBUTIK I CENTRUM • VÄLKOMMEN IN!

Kökshand-
dukar

Halvlinne

10:-
st

Stans
största
sortering av
gardin-
kappor

Gardin-
lufter

från

98:-

Möbel-
tyger

Från

48:-
/m

Örngott

Från

10:-
st

Ingen väg...

...är för
lång för...

...ett besök hos



V. Trädgårdsgatan 35, Nyköping
0155-28 89 10

Lyckad etablering för Coor Service Management i Oxelösund

Coor Service Management är en av Sveriges ledande aktörer inom industriservice, med lång erfarenhet och stor kompetens anpassad för svensk industri.

Coor bildades 1998 och har idag 5600 medarbetare främst i Sverige, Norge, Danmark och Finland.

Sedan starten 1998 har Coor levererat tjänster inom arbetsplatservice och fastighets-service. Genom förvärvet av Sapa Industriservice 2009, tillkom ytterligare en gren inom företaget - industriservice. En verksamhet som sedan våras företaget etablerat i Oxelösund.

- Vår kompetens inom industriservice finns samlad på flera orter i södra och mellersta Sverige, som har organiserats i strategiskt belägna regionala servicecentra. Finspång är ett av våra största, berättar Jonas Henriksson. Vår ambition var att växa norrut, då var Oxelösund ett bra alternativ. Dessutom finns här stora kunder som SSAB, Oxelösunds Hamn och Swenox.

Vad är Coors affärsidé?

- Inom området industriservice är vår styrka industriella åtaganden där vi utvecklar och optimerar produktionsprocesser. Vi kan tillhandahålla allt från idé till installation och även sköta löpande service. Inom vårt företag har vi kompetens inom många olika områden, exempelvis reparatörer, VVS,

mätteknik, elektriker, svetsning och travers-service.

I Oxelösund har Coor idag sex anställda. Målet är att expandera.

- Vi beräknar vara cirka 15 personer inom två år, säger Jonas.

Etableringen i Oxelösund (företaget har lokaler ute på Bara-området) har gått bra.

- Efter uppstart och iordningställande av verkstad har vi lyckats få uppdrag av tidigare kunder i området, till exempel SSAB, men även etablerat kontakter med nya kunder, Tärnö Säteri är ett exempel, berättar Jonas vidare.

- Vi har blivit väl mottagna i Oxelösund av övrigt näringsliv och kommunen, fortsätter Jonas.

- Vi vill vara nära våra kunder och inser vikten av ett personligt bemötande. Vår målsättning är att fortsätta växa, ta gärna kontakt med mig så återkommer jag med idéer och prisförslag, säger Jonas. (Jonas når du på mobilnummer 0708-77 34 94 eller jonas.henriksson@coor.com).



Jonas Henriksson från Coor Service Management är mycket nöjd med etableringen i Oxelösund. Nu söker företaget en förman till Oxelösund. Målet är att expandera och inom två år beräknas Oxelösundsavdelningen ha 15 anställda.

Coor söker förman till Oxelösund

Nu söker Coor Service Management en förman till verksamheten i Oxelösund. Arbetet innebär att driva och ansvara för verk-

samheten. Hålla i projekt, ha en säljande funktion samt administrera arbetet för de anställda. Intresserad? För mer information,

kontakta Jonas Henriksson på mobil 0708-77 34 94 alternativt jonas.henriksson@coor.com

Coor Service Management är Nordens ledande serviceleverantör, och erbjuder alla de servicetjänster som krävs för att ett företag eller offentlig verksamhet ska fungera bra och effektivt. Inom Coor finns specialkompetens inom fyra områden: arbetsplatservice (soft FM), fastighetsservice (hard FM), industriservice och strategisk rådgivning. Genom att kombinera olika tjänster från alla eller några av dessa serviceområden erbjuds unika, effektiva och flexibla lösningar som skapar affärsfördelar för våra kunder. Vi kallar det intelligent service - SERVICE med IQ! Bland Coors kunder finns ett stort antal större företag och offentliga verksamheter i Norden. Coor tar ett stort ansvar för sin verksamhet i förhållande till bolagets kunder, men också i förhållande till anställda, leverantörer, miljön och samhället i stort. Bolaget har cirka 5 600 medarbetare främst i Sverige, Finland, Norge och Danmark och en årsomsättning på 7 100 MSEK. Läs mer på www.coor.se



COOR SERVICE MANAGEMENT

MER ÄN 50 ÅR I BRANSCHEN



DAGS FÖR ETT NYTT KÖK ELLER TVÄTTSTUGA?

Vi säljer vitvaror till konkurrenskraftiga priser från alla ledande leverantörer och köksinredningar från KUNGSÄTERKÖK och COLOMBINI tillsammans med BLÅ KÖKET.

DAGS ATT LYSA UPP TRÄDGÅRDEN?

Vi har ett trevligt sortiment av belysningsstolpar, väggarmaturer och rabattbelysningar. Vi hjälper gärna till med planering och förslag. NYHET: Låna hem vår provlåda och testa hur en modern och snygg belysning skulle se ut i din trädgård.



BEHÖVER NI HJÄLP ATT INSTALLERA ETT NYTT VÄGGUTTAG ELLER LAGA TVÄTTMASKINEN?

Vi har flera duktiga elektriker som jobbar med service, elinstallationer, industri, inbrotts- och brandlarm och mycket mycket mer.

8-17

på vardagar är det öppet, välkommen in och se vad vi kan erbjuda.



PROBLEM MED LAMPOR?

Vi hjälper dig välja rätt ljuskälla från vårt stora utbud av lågenergi, LED och halogenlampor.



BEHÖVER DU EN DIMMER ELLER EN TERMOSTAT TILL KYLEN?

Vi har ett brett utbud av reservdelar, tillbehör och installationsmaterial i alla prislägen. Exempelvis: Jordade vägguttag från 29:- Kopplingsdosor från 16:- Väggtagg utomhus från 53:-



RENOVERA BADRUMMET?

Vi har snygga badrumsarmaturer för tak, vägg och infällnad. Här hittar ni handduktorkar, golvvärme och våtrumsläktar. Naturligtvis fixar vi installationen också. Kom in och prata badrum med oss.



kvists el

elkedjan teknik AAA

Namn Gina Holdar **Född** Den 12 oktober 1968 i Georgia i USA. Gina är uppväxt i småstaden Chickamauga med ett hundratal invånare **Bor** Villa i Svalsta. Flyttar snart tillfälligt till en lägenhet i Oxelösund. Letar hus i hamnstaden **Familj** Sven Holdar 51 år. Gemensamma barnen Leif, 8 år och Torsten 6 år **Aktuell som** Gina och Sven Holdar äger och driver Americana Classic Vintage. Huvudkontor, outletbutik och lagerlokal finns på Styrmansgatan 12 i Oxelösund (Hantverkshuset), butik på klassiska adressen Gamla Brogatan 23 i Stockholm och onlineförsäljning på nätet **Ett annorlunda liv** Gina och Sven Holdar bodde och arbetade i många år som universitetsprofessorer i före detta Sovjetunionen, Ukraina och Armenien.

- Vintage en livsstil för mig

Hej Gina. Vi tänkte att du skulle passa bra under vinjetten Fikarast.

– Vad roligt. Kan vi ta det på engelska?

Vi får väl försöka med svengelska. Vad är Americana Classic Vintage?

– Vi importerar och säljer klassiska originalkläder från USA i våra butiker i Stockholm, Oxelösund och på nätet.

Vilken häftig grej! Vad säljer bäst?

– Allt. Det beror på person och årstid.

Kläder är en del. Vilken är den andra?

– I den stora butiken på Gamla Brogatan i Stockholm säljer vi även antikviteter, prylar och kuriosor från Amerika.

Gamla Brogatan! Där låg på 1970-talet innebutiker som Impo, Hollywood och Sko-Uno. Då klassisk mark för ungdomar.

– Jo, det får vi höra av kunder varje dag. Det är ju den del som blev kvar när kvarteren i Klara revs och vi tycker den gamla miljön passar in i vårt koncept.

Det här med vintage. Vad är det för något?

– Jag ser det som en livsstil, inte bara en trend. Vi säljer helt enkelt en amerikansk livsstil som alltid funnits.

Det var bra beskrivet. Du får ytterligare fem rader att prata om vintage.

– Folk säger att kläder bara kan vara vintage om de är från innan 1980. Jag tycker att ett plagg som är fem år gammalt, klassiskt och av bra kvalitet även det kan vara vintage.

Du borde veta. Du har ju till och med författat en handbok i ämnet.

– Ja. Där berättar jag kort om klassiska amerikanska kläder och klädmärken. (Titeln är *A-Z of Classic American Clothing av Gina Holdar*.)

Hur i Herrans namn hamnade en sydstatstjej från Georgia i lilla Oxelösund?

– Min man Sven är svensk. Efter flera års utlandsjobb ville vi flytta till Sverige, börja på något nytt i livet och få mer tid att umgås med barnen.

Hur var det att bo och jobba i forna Sovjet och andra länder bakom järnridån?

– Kallt. Både inne och ute.

Du är amerikanska, din man svensk. Hur välkomna var ni i dessa slutna samhällen?



Möt Gina Holdar – entreprenör

– Vi sågs nästan som aliens och uppmärksammades ofta i lokala media.

Du och din make har höga utbildningar från universitet i USA. Nu jobbar ni istället i modebranschen! How come?

– Vi delar den här visionen. Kläder har alltid varit ett intresse för mig och entreprenörskapet har jag fått med mig från min familj.

Hur är det att vara företagare i Oxelösund?

– Vi trivs utmärkt. Lokalerna är bra för den verksamhet vi har och det är nära till Stockholm och butiken där.

Ni tar emot leveranserna av USA-kläder i lagerlokalen på Styrmansgatan. Det är förstås en del arbete även bakom skynket.

– Vi tvättar kläderna och syr om. Och storleks- och åldersbestämmer plaggen.

Helt, rent och snyggt. Inget dåligt motto.

– Det händer faktiskt att kunder frågar om det är nya kläder vi säljer.

Vad som hörts får kunderna inte bara med sig ett "Tack. Och välkommen åter".

– Nej, vi vill även dela med oss av den kunskap vi har runt kläderna och plaggets historia. Det ingår i konceptet.

Okej. Berätta om den amerikanska college-tröjan. Den om något är en klassiker.

– Vi säljer endast originaltröjorna, som i USA bara kan köpas i universitetets egen shop. Så var det i alla fall tidigare.

Det är väl annars ingen brist på kopior av college-tröjan i Sverige och världen över?

– Nej, det finns kopior lite varstans med collegenamn som jag aldrig hört talas om i USA tryckt på tröjan.

Vad säger du om the Swedish style?

– Jag gillar svenska kläder. När jag träffade Sven hade han på sig Fristads snickarbyxor och en Fjällräven-tröja.

Hur krångligt är det att lära sig svenska?

– Det är inte så svårt. Man ler mycket när man pratar svenska.

(Gina artikulerar glatt på svenska och argt på ryska för att visa skillnaden.)

Vad bra. Vem har tänkt på den saken tidigare? Hur går svenskstudierna till?

– Jag tränar genom att läsa tidningen varje dag. Det är värre att skriva än att prata svenska.

Vi tar ett par avslutande kunskapsfrågor om din hemstat Georgia i USA. Hur lyder statens valspråk?

– Oj, det här måste jag kunna. Wisdom. Justice. Moderation.

(Skribentens översättning: Visdom. Rättvisa. Måttfullhet.)

Rätt. Varför kallas Georgia Persikostaten? Äh, det är för enkelt. Eller hur?

– Georgia är landets största producent av persikor, eller var åtminstone. Det kan ha ändrat sig. Den tidigare presidenten Jimmy Carter är från staten och han var ju jordnötsodlare.

Precis. Så var det visst. Peach state låter ju också mer coolt än Peanut state.

– Ha, ha. Jag är hur som helst mycket stolt över att vara från Georgia.

Vi förstår. Thanks. I wish you good luck.

På assietten

Det är lätt att gilla Gina, en superglad amerikanska med charmig svensk brytning. Hon vill genast bjuda på något när vi möts i butiken i Oxelösund. Som ni ser på bilden ovan är det amerikansk läsk som galler, Mountain Dew. Aldrig hört om den? Mycket koffein. Påminner om Red Bull, faktiskt.

Leif König



Birgers Konditori

Esplanaden 305 31 • Prisman 305 50
Västerport 26 84 00 • Stenkulla 26 94 00
www.birgers.se

Ett gott, saftigt bröd till höstfikat!

Mustiga fullkornslimpor bakade på äkta surdeg till det fina vita brödet endast bakade på finaste vetemjöl.
Kom o botanisera bland riktigt gott matbröd!

Varmt välkomna!



www.rosvalla.se

Det händer på Rosvalla!

Allmänhetens skridskoåkning är öppet följande tider:

Vecka 41-43

Dag	Stora ishallen (utan klubba)	Lilla ishallen (med klubba)
Månd	15:45-16:45	15:00-16:45
Tisd	15:00-16:45	15:00-16:45
Onsd	16:30-17:45	---
Torsd	15:00-16:45	15:00-16:45
Fred	---	15:00-17:45
Lörd	10:00-11:20	---
Sönd	---	08:00-09:45

Vecka 44 Höstlov!

Dag	Stora ishallen (utan klubba)	Lilla ishallen (med klubba)
Månd	09:00 - 13:00, 13:20-16:45	08:00-11:30, 15:00-16:45
Tisd	---	08:00-11:30, 15:00-16:45
Onsd	16:00-17:45	08:00-11:30
Torsd	---	08:00-11:30, 15:00-16:45
Fred	09:00-13:00, 13:20-16:00	08:30-11:30, 15:00-17:45
Lörd	10:00-11:20	---
Sönd	---	08:00-09:45



OKTOBER och NOVEMBER

Bissarnas Loppis

Söndag 28 okt kl 11:00-14:00

Entréhallen. Bordsbokning
görs via www.bissarna.se

Rosvalla Nyköping Cup

Fre - sön, 12 okt - 4 nov
Fotbollscup på konstgräs

ISHOCKEY

Nyköping - Botkyrka
Söndag 21 okt kl 16:00
Seriematch Div 1D

Nyköping - Åker/Strängnäs
Söndag 28 okt kl 15:00
Seriematch Div 1D

Nyköping - Vallentuna
Onsdag 7 nov kl 19:00
Seriematch Div 1D



0155-45 74 00 • www.rosvalla.se

Sång till friheten på FN-dagen 24 oktober



Lennart Wantzin. Foto Peter Lundström

Att lyfta fram FN-dagen, den 24 oktober, har en lång tradition i Oxelösund. Fredsam, som i år 30-års jubilerar, består och stöds av 28 organisationer i Oxelösund. FN är den enda globala fredsorganisation som finns. Därför är det viktigt att värna om FN och FNs krav på grundläggande mänskliga rättigheter.

Fredsam arrangerar under FN-dagen aktiviteter på olika platser i Oxelösund. Till Breviksskolans elever kommer i år Tobias Rawet med sin berättelse. Tobias, 74 år, är bland de yngsta i Sverige som överlevt förintelsen.

-Mer än ett halvt sekel efter andra världskrigets slut finns antidemokratiska krafter som vill blåsa liv i hatets och intoleransens låga.

Vid Kommunhuset kl 12-12.20 sjunger D-skolans barn vid sitt Fredsträd. Vid ceremonin medverkar även Veronica Lindgren, ungdomspräst, som håller fredstalet.

I S:t Botvid kl 19 bjuder Fredsam på freds- och jubileumskonsert. En sång till friheten med musik av Wiehe/Afzelius, som arrangerats för kör av Lars Fornarve. Medverkan av Lennart Wantzin, Lars Fornarve, Christer Fredriksson, Lasse Borg, Håkan Holgersson, Susanne Forslund, S:t Botvids kyrkokör. Fredsam bjuder på entrén! Kollekt till Fredsams verksamhet.

Mötesplats KUPAN SECONDHANDBUTIK

G:a Oxelösundsvägen 2
Öppet tisdag-fredag
10.00-16.00

Vi har stort urval av höst- och vinterkläder!

KOM OCH FYNDA!

Har du hela och rena damkläder, prydnadssaker, hushållsartiklar, linne m.m. som du själv inte behöver, lämna det gärna till oss för försäljning för hjälp både i Oxelösund och andra ställen där hjälp behövs.

VÄLKOMMEN

Oxelösund Tunabergs Rödakorskrets.
Tel.070-3557354
www.redcross.se/oxelosund

Vinnare av blomma på ICA Kvantum



Grattis Ulla Britt Tjernberg och Irene Johansson som vann varsin orkidé i förra numret av OT. Ring 29 15 62 för mer information.

Vinn del i vårt andelsspel



Till nästa månad har 2 vinnare chansen att vinna varsin andel (värde 100:-) i valfritt andelsspel i vår Förbutik. Gör så här. Handla för minst 500:-, skriv ditt namn och telefonnummer på kvittot och lägg kvittot i lådan som finns vid utgång. Vi presenterar vinnarna i nästa OT.



OT

En produkt från Mediamix Event & Mediabyrå

Adress: Högsgatan 24, 613 30 Oxelösund
Telefon: 0155-28 21 00
Telefax: 0155-28 55 22

Ansvarig utgivare: Torbjörn Dahlström
070-433 433 2, tobbe@media-mix.nu

Annonser: Kristin Mordal Spaarf
076-172 00 96, kristin@media-mix.nu
Eva Westberg 076-048 87 22
eva@media-mix.nu

Grafisk produktion: Mediamix
Distribution: SDR

Tryck: Mittmediaprint
Nästa OT: Söndag 25 november



Välkommen till din naturliga matvarubutik!

Bli årets Stryktipsmästare!

Nu drar ICA Kvantums populära tävling om årets "stryktipsmästare" igång igen. Mellan veckorna 43-48 håller tävlingen igång. Totalt sex lördagar, varav fem veckors resultat räknas. Du får räkna bort det sämsta resultatet. Vid lika antal rätt efter fem omgångar vinner den som haft flest rätt vid en enskild tipsomgång.

Så gör du för att vara med i Stryktipsmästerskapen!

Lämna ditt 64-raderssystem med sex halvgarderingar och anmäl dig i vår spelbutik. Följ tävlingen i spelbutiken, vi annonserar löpande ut resultat och informerar om tävlingen.



SVENSKA SPEL

Fantastiska priser!

ICA Kvantum kan i samarbete med Svenska spel erbjuda fantastiska priser även i årets tävling. Så förutom äran, är det detta som står på spel:

- 1:a pris:** 4 biljetter till VM-kval Sverige - Irland
2:a pris: 4 biljetter till IFK Norrköping - Åtvidaberg
3:e pris: 2 biljetter till IFK Norrköping - Malmö



Var med i årets stryktipsmästerskap, uppmanar Jeanette och Pernilla i Spelbutiken på ICA Kvantum, Oxelösund.



Utmana förra årets mästare Tobias Fröberg.

Tidigare stryktipsmästare

2002	Gösta Börne	2007	Jenny Kedén
2003	Lars Svedlind och Britt Hjelm (Fredrik Björklund, ICA Kvantum, hade en poäng mer men deltog utom tävlan)	2008	Lars Svedlind
2004	Britt Hjelm	2009	Bernt Andersson
2005	Valdemar Manninen	2010	Peter Renfors
2006	Per Palm	2011	Tobias Fröberg

Ni fixar festen, vi fixar maten!

Vi på ICA Kvantum i Oxelösund har ett brett utbud på kalla rätter, eller fantastiska tilltugg om Du så önskar, att erbjuda Dig när festen nalkas!

För mer information om utbud, priser eller för inspiration och tips, finns en broschyr i butiken eller så är du varmt välkommen att ringa vår delikatessavdelning, telefon 0155-29 15 62 eller så besöker du vår hemsida: www.ica.se/kvantumoxelosund



Prova någon av våra fantastiska bufféer!



ALLA DAGAR
8-21